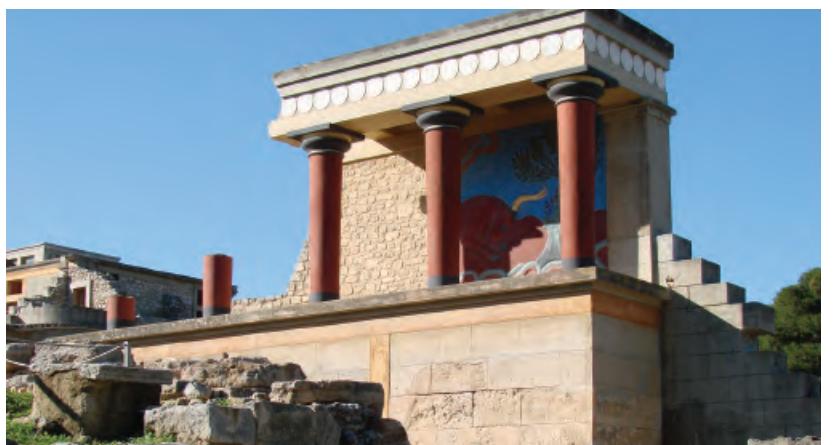
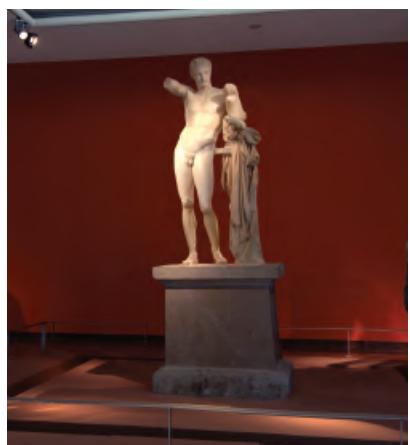




Φωτογραφικό Λεύκωμα

Photographic Collection



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ "ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ" 2000-2006
OPERATIONAL PROGRAMME "CULTURE" 2000-2006

Η ανάπτυξη, η ποιότητα ζωής, η βελτίωση της καθημερινότητας του πολίτη, όλα αυτά τα προτάγματα κάθε σύγχρονης κοινωνίας συνδέονται με τον Πολιτισμό.

Ο Πολιτισμός, δεν είναι μια ξεχωριστή δραστηριότητα, είναι ουσιώδης προϋπόθεση για τα πάντα. Αυτήν ακριβώς την αναβάθμιση του ρόλου του Πολιτισμού απέδειξαν τα έργα του «Ε.Π. ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ».

Η «συνταγή» της επιτυχίας ήταν απλή. Τα σχετικά έργα διαχύθηκαν γεωγραφικά και διακλαδικά: σε ολόκληρη την Ελλάδα και στο σύνολο των πολιτιστικών δράσεων. Υλοποιήθηκαν έργα που αφορούν τόσο την ολοκλήρωση της πολιτιστικής υποδομής, όσο και την εισαγωγή τεχνολογιών αιχμής στον Πολιτισμό.

Κεντρικός στόχος να προβληθεί το Ελληνικό πολιτιστικό αγαθό παντού και να γίνει κτήμα όλων, εντός κι εκτός συνόρων. Κορυφαίο έργο η ανέγερση του Μουσείου της Ακρόπολης, το οποίο εξασφαλίζει και προβάλλει με μοναδικό τρόπο τους πολιτιστικούς θησαυρούς του Ιερού Βράχου. Ταυτόχρονα, θέτει επιτακτικά και σε ρεαλιστική βάση το αίτημα επανένωσης των Γλυπτών του Παρθενώνα. Μέσα στο Μουσείο φαίνεται πλέον στον καθένα το «έργο» του Λόρδου Έλγιν πριν 207 χρόνια. Που ήταν ταυτόχρονα λεηλασία και ακρωτηριασμός των πανάρχαιων γλυπτών.

Η ηθική πίεση πάνω στο Βρετανικό Μουσείο είναι πλέον πανίσχυρη, ενώ γίνεται καθημερινά ισχυρότερη και η επανένωσή τους είναι πλέον εφικτή.

Επίσης το σύνολο των επανεκθέσεων στο Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο και το Μουσείο Θεσσαλονίκης, αναβάθμιζει το πολιτιστικό μας προϊόν και αξιοποιεί πολύ πιο αποτελεσματικά το τεράστιο Πολιτιστικό μας απόθεμα.

Όμως, τα έργα του ΥΠ.ΠΟ δεν μένουν στις πόλεις, αλλά αγκαλιάζουν ολόκληρη την Ελληνική περιφέρεια. Νέες θέσεις εργασίας, πολλαπλασιαστικές οικονομικές επιπτώσεις και αναβάθμιση ποιότητας ζωής αναζωογόνησαν την ελληνική ύπαιθρο και ανέδειξαν την αναπτυξιακή συμβολή του ΥΠ.ΠΟ.

Τα μνημεία και ο Πολιτισμός μας έγιναν πολύ περισσότερο «αναγνωρίσιμα», πήραν πολύ πιο εξωστρεφή χαρακτηριστικά, μετατράπηκαν σε πόλο έλξης, σε χώρο δημιουργίας κι αναζήτησης.

Η επόμενη Προγραμματική Περίοδος 2007 – 2013 ανοίγει μια νέα περίοδο - της βιώσιμης ανάπτυξης ή αειφορίας – ενώ θα συνεχιστεί η προσπάθεια που ήδη ξεκίνησε με την ολοκλήρωση των υποδομών και την προώθηση της εισαγωγής νέων τεχνολογιών.

Τα παραπάνω δεν επρόκειτο να πραγματοποιηθούν, εάν δεν υπήρχε η αμέριστη συνδρομή και η ακούραστη θέληση όλων των υπαλλήλων του ΥΠ.ΠΟ.

Είμαστε πεπεισμένοι ότι και κατά την επόμενη εξαετία οι εργαζόμενοι του ΥΠ.ΠΟ θα συνεχίσουν να προσφέρουν με ζέση, ενθουσιασμό και αυταπάρνηση την εργασία τους.

Growth, quality of life, improvement of citizens' everyday lives are all leading issues for modern societies and they all relate to Culture.

Culture is not a separate activity, but an essential prerequisite for everything. It is this upgrade of the role of Culture that has been proven by the projects of "CULTURE" OP.

The "formula" for success was simple. Culture-related projects were disseminated throughout various geographical regions and sectors of Greece, as well as through all cultural actions. Projects concerning both the integration of cultural infrastructure and the introduction of cutting-edge technologies in Culture were implemented.

The main objective was to promote Greek cultural products everywhere, both within the country and beyond the borders, so that they might become the property of everyone. The top project was the construction of the Acropolis Museum, which safeguards and uniquely showcases the cultural treasures of the Sacred Rock. At the same time, it lays down the issue of the re-unification of the Sculptures of the Parthenon on an authoritative and realistic basis. The Museum clearly displays the "work" carried out by Lord Elgin 207 years ago, which consisted of looting and mutilating the ancient sculptures.

The moral pressure on the British Museum is now extremely intense and intensifies every day, while the re-unification of the sculptures is now feasible.

Moreover, all re-exhibitions at the National Archaeological Museum and the Museum of Thessaloniki upgrade our cultural products and utilise our enormous Cultural "reserves" in a far more effective manner.

However, projects undertaken by the Ministry of Culture do not just focus on urban centres, but embrace all Greek regions. The creation of new jobs, the multiplying economic impact and the upgrade of the quality of life rejuvenated Greek rural areas and underlined the contribution of the Ministry of Culture towards growth. Our monuments and Culture became much more "recognisable", adopted much more extroverted features, and became a pole of attraction, a site of creativity and quest.

The next 2007-2013 Programming Period launches a new era – that of sustainable development or sustainability – while the effort that already began with the completion of infrastructure works and the promotion of the introduction of new technologies will continue.

All the above could not have taken place without the full contribution and persistent will of all employees at the Ministry of Culture.

We are convinced that during the coming six-year period, the employees of the Ministry of Culture will continue to work with diligence, enthusiasm and self-denial.

Αντώνης Σαμαράς
Υπουργός Πολιτισμού

Antonis Samaras
Minister of Culture

Δεν θα ήταν υπερβολή να ισχυριστούμε ότι όλοι όσοι εργάστηκαν στην υλοποίηση του Γ' Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης στον τομέα του πολιτισμού έγραψαν ένα κομμάτι της ιστορίας του πολιτιστικού γίγνεσθαι της χώρας. Για πρώτη φορά, μας δόθηκε η ευκαιρία να περάσουμε από τη θεωρία στην πράξη, από τις ατέρμονες συζητήσεις στα έργα. Μέχρι τώρα και σωστά ίσως, αναλισκόμασταν στη διατύπωση οραμάτων για το μέλλον που σταματούσαν σε γενικόλογες διαπιστώσεις για τη σημασία του πολιτισμού στην ανάπτυξη της χώρας. Αυτή τη φορά τα έργα ήταν πολλαπλάσια των λόγων. Είμαι βέβαιος πως οι παλαιότεροι που συνέλαβαν σχέδια και οράματα, ξοδεύοντας ατέλειωτες ώρες και φαιά ουσία, θα νιώθουν περήφανοι και δικαιωμένοι βλέποντας ιδέες και όνειρα γενεών, να γίνονται έργα για το σήμερα, για το αύριο.

Δεν θα επιχειρήσω να κομίσω "γλαύκα εις Αθήνας" αναλύοντας την ευεργετική επίδραση που έχουν οι δράσεις πολιτισμού στον οικονομικό, κοινωνικό και πολιτικό ιστό της χώρας^θ όμως το ότι τα έργα που υλοποιήθηκαν από το Ε.Π. «Πολιτισμός» μας επιτρέπουν να έχουμε, πλέον, μετρήσιμα αποτελέσματα των μεταβολών που θα επιφέρουν σ'ολόκληρο το φάσμα δραστηριοτήτων στη χώρα μας. Είναι ακριβώς αυτή η δυνατότητα της ακριβούς αποτίμησης που προσδίδει αξία στο λόγο μας, αυξάνει τη διαπραγματευτική μας ικανότητα και μας κάνει ελκυστικούς για επενδύσεις σε Κοινοτικό και παγκόσμιο επίπεδο.

Τα έργα του Ε.Π. «Πολιτισμός» επανατοποθετούν τη συζήτηση για την αειφορία σε μια πιο συγκεκριμένη βάση καθώς τη μετατρέπουν από θεωρητικό σχήμα σε πραγματικότητα. Η δημιουργία μουσείων και η ανάδειξη αρχαιολογικών χώρων πολλαπλασιάζουν τους τουριστικούς προορισμούς, επανασχεδιάζουν στην κυριολεξία τον τουριστικό χάρτη της χώρας δίνοντας ευκαιρία για ισορροπημένη ανάπτυξη που θέτει ως κέντρο αυτής της δραστηριότητας τον άνθρωπο και το περιβάλλον. Μέσα στο δίκτυο των μουσείων που καλύπτουν τη χώρα πανελλαδικά, ξεχωρίζει το Νέο Μουσείο της Ακρόπολης, το οποίο έχει αρχίσει ήδη να λειτουργεί, χωρίς αυτό να σημαίνει ότι το μεγαλεπίβολο αυτό έργο δημιουργήθηκε σε βάρος του δικτύου μουσείων της περιφέρειας. Μια απλή επίσκεψη σε μουσεία και αρχαιολογικούς χώρους ακόμα και σε απομακρυσμένες περιοχές της χώρας, μας εισάγει στη νέα πραγματικότητα. Μια πραγματικότητα που την υπαγορεύουν οι επιταγές της σύγχρονης μουσειολογίας και της αντίληψης της έννοιας του μουσείου στις κοινωνίες του σήμερα. Μουσεία προσιτά και προσβάσιμα σε όλους, που παρουσιάζουν τα έργα του χθες ομιλώντας τη γλώσσα του σήμερα, κάνοντας χρήση των πολυμέσων και των τεχνολογικών εφαρμογών στην ανάδειξη της πολιτιστικής κληρονομιάς.

Οι δράσεις του Ε.Π. «Πολιτισμός» όμως, δεν προάγουν μόνο την εξωστρέφεια του πολιτισμού. Αντιμετωπίστηκαν θέματα ουσίας, εν πολλοίσι αθέατα στους πολίτες όπως η μελέτη και η προστασία σημαντικών μνημείων αλλά και η ένταξη άλλων στο κέντρο της κοινωνικής δραστηριότητας δυσπρόσιτων περιοχών στα νησιά και τους ορεινούς όγκους της πατρίδας μας.

Ιδιαίτερα περήφανοι μπορούμε να είμαστε για τα έργα στον τομέα του σύγχρονου πολιτισμού. Όνειρα και επιθυμίες γενεών πήραν σάρκα και οστά: το Εθνικό Θέατρο, η Γλυπτοθήκη και η Ταινιοθήκη ξεχωρίζουν μέσα στο πλήθος των καίριων υποδομών που δημιουργήθηκαν. Το σημαντικότερο όμως είναι ότι μέσω του Ε.Π. «Πολιτισμός» η προσπάθεια ανάδειξης του σύγχρονου πολιτισμού, δεν περιορίστηκε στις μητροπόλεις Αθήνα και Θεσσαλονίκη, αλλά επεκτάθηκε και στα κέντρα της περιφέρειας.

Η υλοποίηση του Ε.Π. «Πολιτισμός» δεν μας αφήνει πλουσιότερους μόνο σε υποδομές και έργα. Μέσω της διαδικασίας επιτυχούς υλοποίησης του αποκτήσαμε πολύτιμη τεχνογνωσία αλλά και για δεύτερη φορά μετά τους Ολυμπιακούς Αγώνες την αίσθηση ικανοποίησης που δημιουργεί η επιτυχής έκβαση μιας σκληρής προσπάθειας. Είναι ακριβώς αυτά τα δυο: τη γνώση αλλά και την αισιοδοξία που θα κεφαλοποιήσουμε στη νέα προγραμματική περίοδο του ΕΣΠΑ.

It would not be an exaggeration to claim that everyone who worked for the implementation of the 3rd Community Support Framework in the sector of culture made history in regard to Greece's cultural developments. For the first time, we were given the opportunity to move from theory to practice, from endless debate to work. To date – and perhaps rightly so – we had been declaring visions for the future that concluded in generalized realizations on the importance of culture for the development of the country. This time, actions by far exceeded words. I'm certain that those who preceded us and conceived plans and visions, and consumed long hours and brainpower, must feel proud and justified, seeing that ideals and aspirations of generations have become reality for the present and the future.

I will not attempt to state the obvious by analysing the beneficial influence of cultural actions on the country's economic, social and cultural life; however, I will underline the fact that projects implemented by the "Culture" O.P. now provide us with measurable results of developments they will affect the entire range of our country's activities. This quantitative approach of accurate calculation adds value to our words, increases our negotiating capacities and makes us attractive for investment schemes at the Community and global levels.

Projects of the "Culture" O.P. revise the context of the debate on sustainability: they place it on a more solid basis, since they transform the discussion from a theoretical scheme to actual reality. Creating museums and highlighting archaeological sites multiply tourism destinations and literally redraft the country's tourism map, providing the opportunity for balanced development, i.e. for placing people and the environment at the centre of such activities. Within the network of museums situated in every part of the country, the New Acropolis Museum, which is already in operation, stands out; this, however, does not mean that such an ambitious project was completed at the detriment of the network of regional museums. A mere visit to museums and archaeological sites, even in the most remote parts of the country, reveals this new reality, a reality dictated by mandates of modern museological concepts and the role museums should assume in contemporary societies: museums that are accessible to all, that present the works of the past in the language of the present, that use multimedia and technological applications in order to showcase culture heritage.

Furthermore, actions of the "Culture" O.P. do not just promote the extroversion of culture. Essential issues that are often invisible to citizens have been addressed, such as the study and protection of important monuments and the inclusion of monuments at inaccessible locations on our country's islands and mountainous regions in the heart of social activity.

We can feel proud of the works that have taken place in the sector of modern culture. Dreams and wishes of generations have come true: the National Theatre, the Glyptotheque (Sculpture Museum) and the Film Archive stand out amidst numerous crucial works of infrastructure that have been accomplished. What is most important, though, is that through the "Culture" O.P., efforts to promote modern culture were not limited to the metropolitan urban centers of Athens and Thessaloniki, but expanded to regional centers.

Implementing the "Culture" O.P. has not just made us richer in terms of infrastructure and projects. Through the overall successful process, we have gained valuable technical know-how and, for the second time after the Olympic Games, a sense of accomplishment brought about by the successful outcome of hard work. It is precisely this knowledge and optimism that we will capitalize on during the new NSRF programming period.

ΕΚΘΕΣΗ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΜΥΚΗΝΩΝ
EXHIBITION AT THE MYCENAE MUSEUM



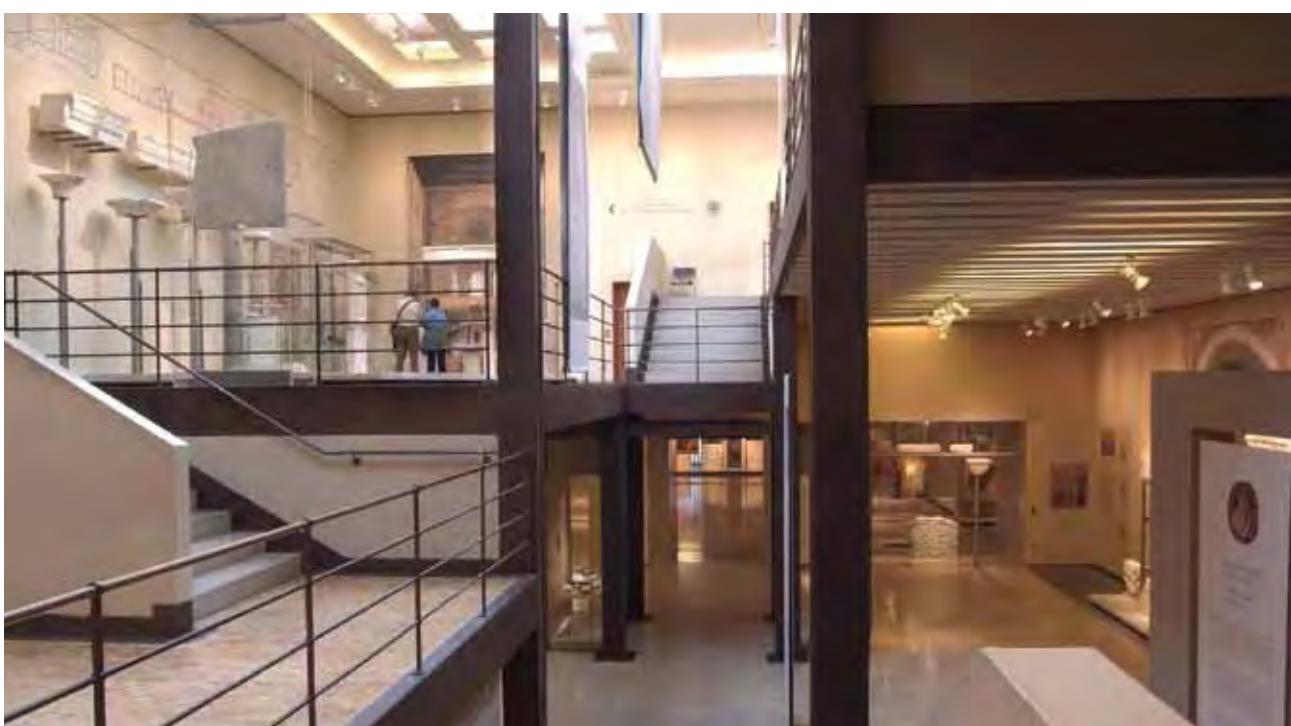


ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
ΠΥΡΓΟΥ ΣΕ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ –
ΜΕΛΕΤΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
CONVERSION OF THE MUNICIPAL
MARKET OF PYRGOS INTO AN ARCHAEO-
LOGICAL MUSEUM

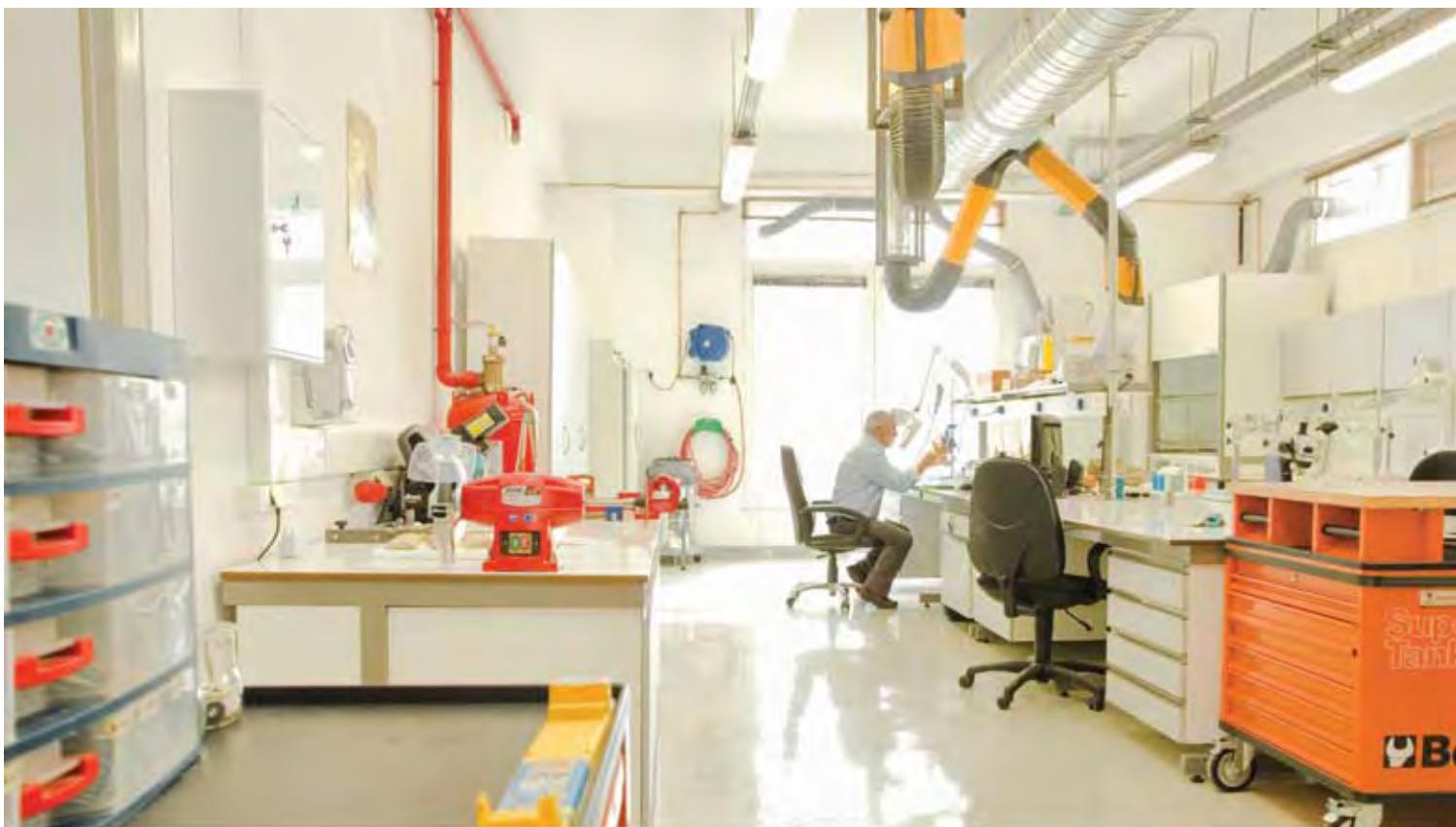


ΕΠΑΝΕΚΘΕΣΗ – ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ – ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
RE-EXHIBITION AND MODERNISATION OF THE BYZANTINE AND CHRISTIAN MUSEUM OF ATHENS





ΕΠΙΣΚΕΥΗ-ΕΠΕΚΤΑΣΗ -ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ (ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ Η/Μ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΧΩΡΟΥ-ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ ΕΚΘΕΜΑΤΩΝ)
EXPANSION AND MODERNISATION OF THE IRAKLION ARCHAEOLOGICAL MUSEUM





ΜΕΛΕΤΗ- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΝΕΟΥ
ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΑΡΧΑΙΑΣ
ΟΛΥΜΠΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΤΗΡΙΟΥ ΣΠΑΠ-
ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
ΧΩΡΟΥ
MODERNISATION OF THE NEW
ARCHAEOLOGICAL MUSEUM AND
«S.P.A.P.» BUILDING AT ANCIENT
OLYMPIA



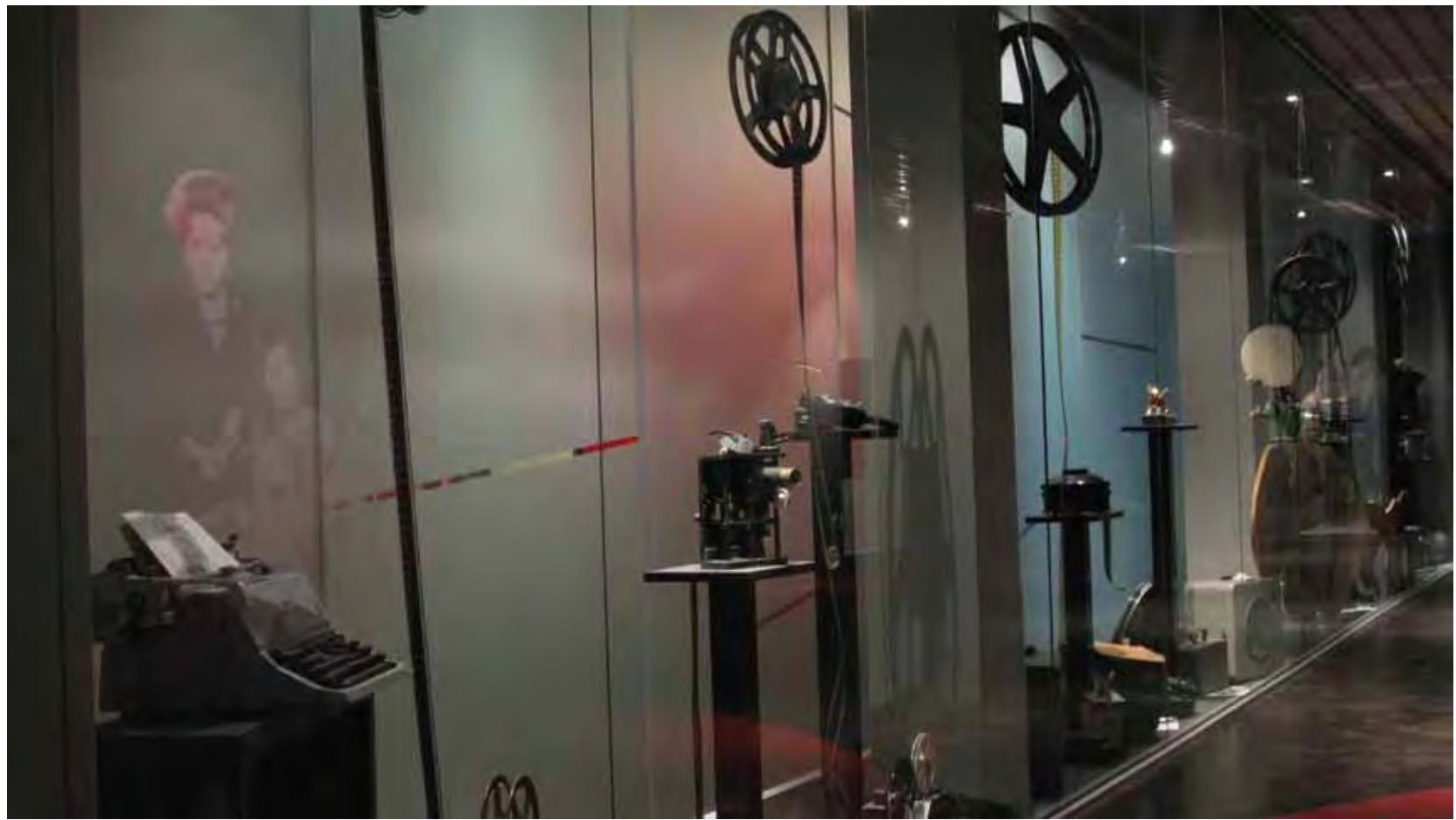
ΕΚΘΕΣΗ- ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΒΕΡΟΙΑΣ (Β΄ ΦΑΣΗ)
EXHIBITION OF THE VERIA BYZANTINE MUSEUM





ΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗ ΕΓΝΑΤΙΑ: ΒΕΛΤΙΩΣΗ – ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΜΟΥΣΕΙΟΥ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

CULTURAL EGNATIA: IMPROVEMENT - MODERNISATION OF THESSALONIKI CINEMA MUSEUM



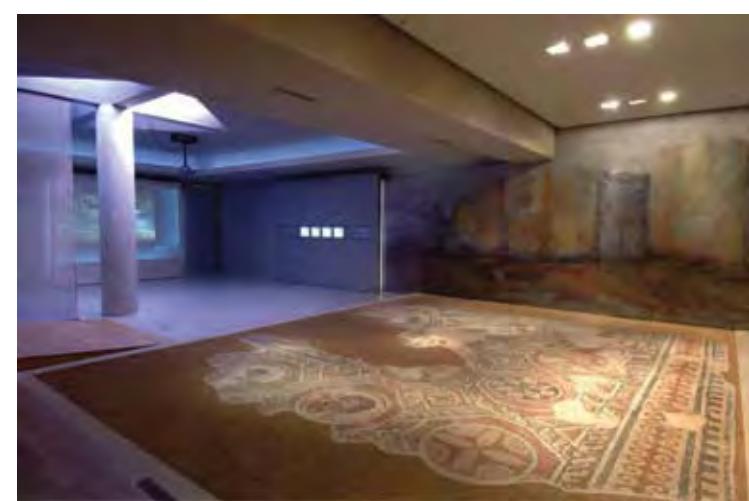
ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ- ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
MODERNISATION OF THE THESSALONIKI ARCHAEOLOGICAL MUSEUM





ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΜΟΥΣΕΙΟΥ BYZANTINOΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
COMPLETION OF THE MUSEUM OF BYZANTINE CULTURE, THESSALONIKI







ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΤΟ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ
ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΙΑΝΗΣ
COMPLETION OF THE AEANI ARCAEOLOGICAL MUSEUM,
KOZANI



ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΠΑΛΑΙΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΑΓΙΟΥ ΚΗΡΥΚΟΥ ΙΚΑΡΙΑΣ ΣΕ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ
CONVERSION OF THE OLD HIGH SCHOOL OF AGIOS KYRIKOS IN ICARIA INTO AN ARCHAEOLOGICAL MUSEUM



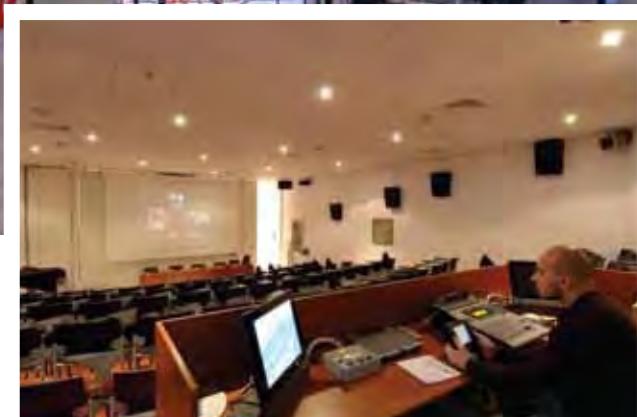
ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΙΑΔΟΣΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΚΑΙ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΣΤΗ ΘΕΡΜΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
COMPLETION OF THESSALONIKI SCIENCE CENTRE & TECHNOLOGY MUSEUM IN THERMI



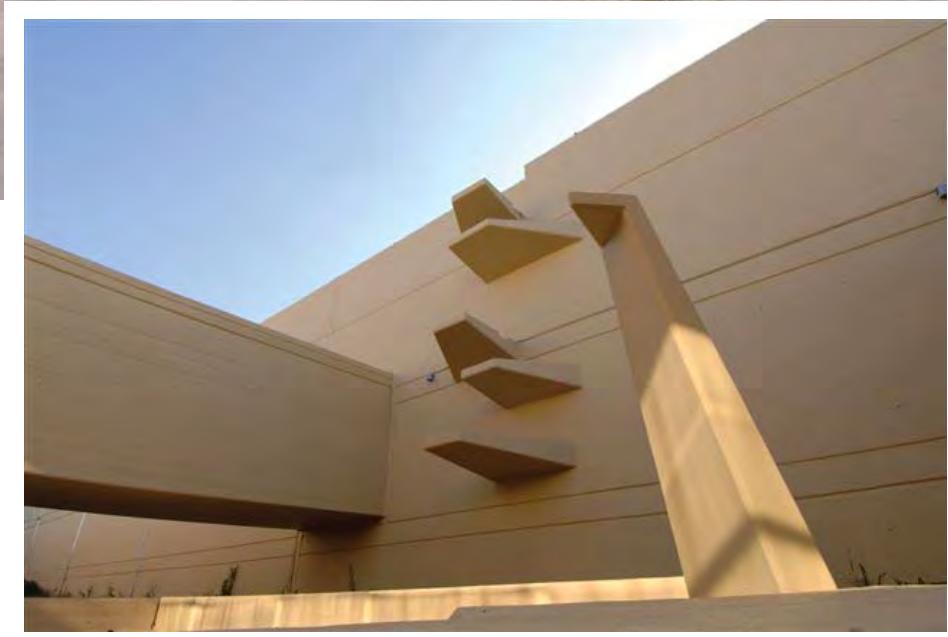


ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΟΥ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΥ
ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ (ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗ ΥΠΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ
ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ)

IMPROVEMENT OF THE SERVICES PROVIDED BY THE MACEDONIAN
MUSEUM OF CONTEMPORARY ART

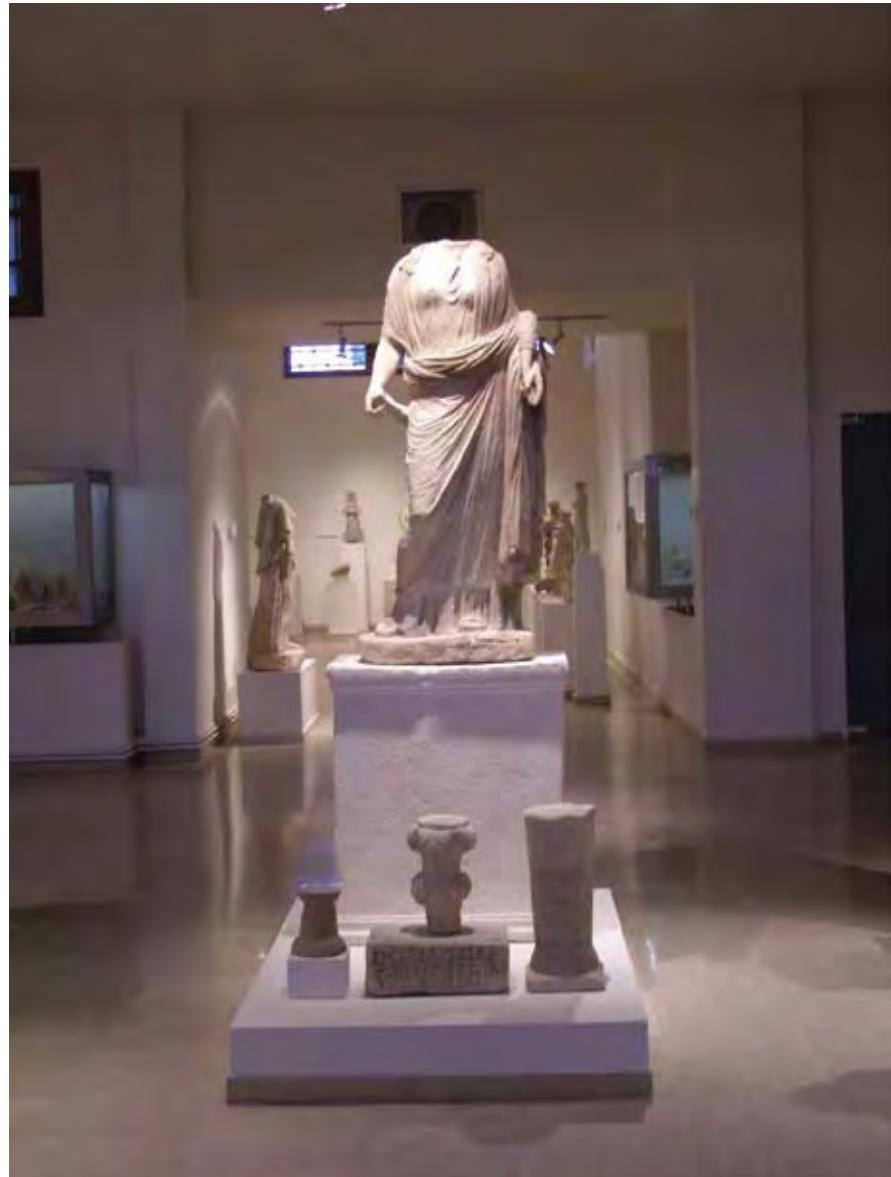


ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΔΙΑΧΡΟΝΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΛΑΡΙΣΑΣ
COMPLETION OF THE NEW LARISSA ARCHAEOLOGICAL MUSEUM



ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΚΑΙ ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ
ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΔΕΛΦΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΧΩΡΟΥ
EXTENSION AND MODERNISATION OF THE DELPHI
ARCHAEOLOGICAL MUSEUM





ΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗ ΕΓΝΑΤΙΑ: ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΔΙΟΥ,
ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗ ΚΤΗΡΙΩΝ (ΜΟΥΣΕΙΟ, ΑΡΧΑΙΟΘΗΚΗ,
ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ) ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΧΩΡΟΥ
CULTURAL EGNATIA: RENOVATION OF THE DION ARCHAEOLOGICAL MUSEUM





ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ
ΘΗΒΑΣ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΟΥ
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΧΩΡΟΥ

EXPANSION OF THE THEBES ARCHAEOLOGICAL MUSEUM

ΜΕΛΕΤΗ- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
STUDY - CONSTRUCTION OF AN EXTENSION TO THE MUSEUM OF BYZANTINE CULTURE, THESSALONIKI



ΜΕΛΕΤΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΝΕΟΥ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΠΕΛΛΑΣ
CONSTRUCTION OF THE NEW PELLA ARCHAEOLOGICAL MUSEUM



ΕΠΑΝΕΚΘΕΣΗ ΕΘΝΙΚΟΥ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ
RE-EXHIBITION OF THE ATHENS NATIONAL ARCHAEOLOGICAL MUSEUM



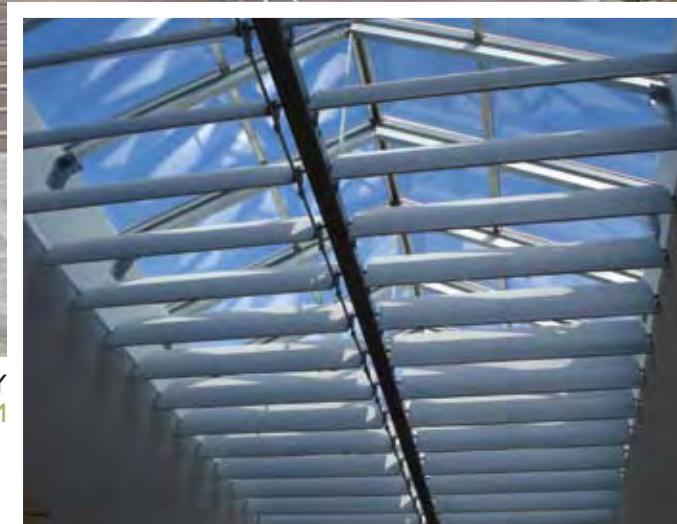


ΑΠΟΚΑΣΤΑΣΗ ΠΑΛΑΙΟΥ ΔΙΔΑΚΤΗΡΙΟΥ – ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΑΓΙΟΥ ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΥ
ΚΑΙ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΣΕ ΜΟΥΣΕΙΟ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
RESTORATION OF THE OLD TEACHING HALLS AT THE HOSPITAL OF AGIOS EFSTRATIOS AND CONVERSION INTO A DEMOCRACY MUSEUM



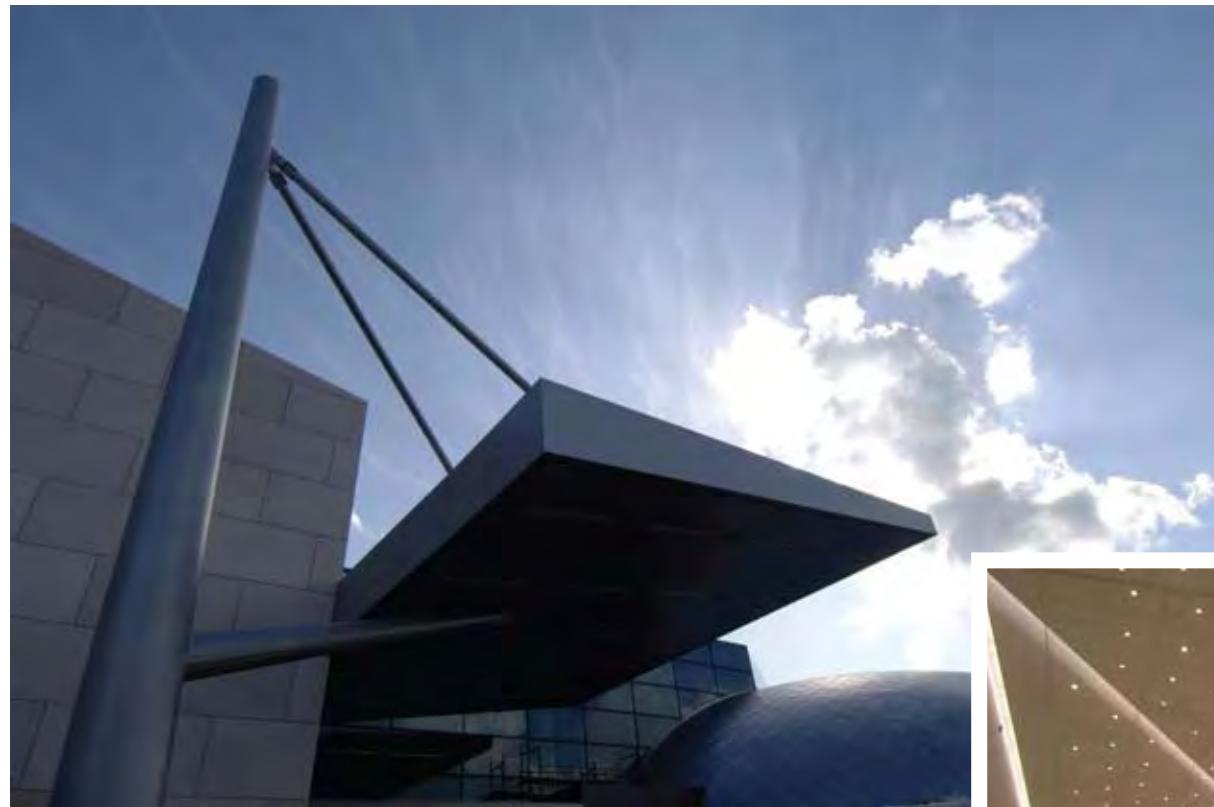


ΑΝΕΓΕΡΣΗ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΔΙΔΥΜΟΤΕΙΧΟΥ
CONSTRUCTION OF THE DIDYMOTEICHON MUSEUM

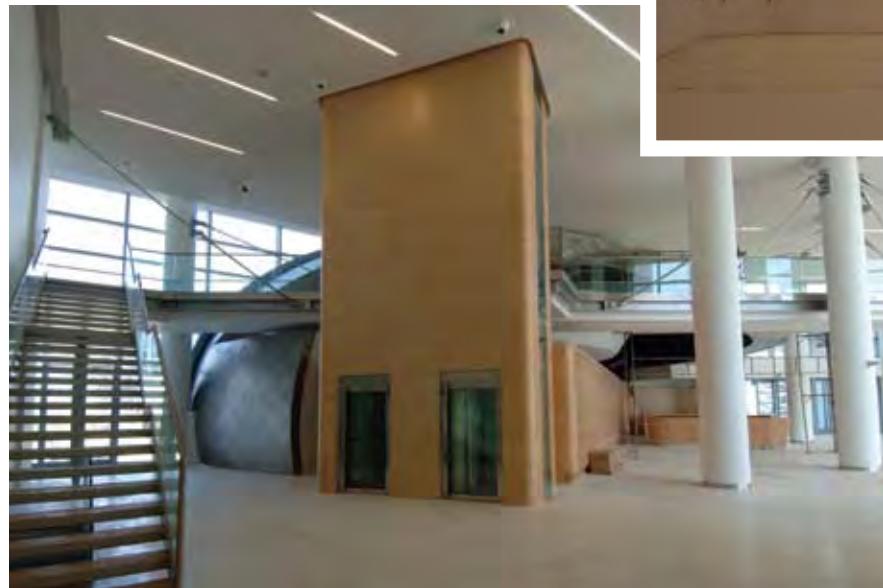


ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΥΠΑΡΧΟΝΤΟΣ ΚΤΗΡΙΟΥ, ΝΕΑ ΕΚΘΕΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΝΕΚΘΕΣΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΣΥΛΛΟΓΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗ ΥΛΙΚΟΤΕΧΝΙΚΗΣ
ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΒΟΛΟΥ
RENOVATION AND RE-EXHIBITION OF THE VOLOS ARCHAEOLOGICAL MUSEUM





ΜΕΛΕΤΗ- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΠΑΤΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΟΥ
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΧΩΡΟΥ
CONSTRUCTION OF THE NEW PATRAS MUSEUM



ΕΠΕΚΤΑΣΗ & ΕΚΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ
EXPANSION AND MODERNISATION OF THE IOANNINA ARCHAEOLOGICAL MUSEUM



ΑΝΕΓΕΡΣΗ ΝΕΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΑΚΡΟΠΟΛΗΣ
CONSTRUCTION OF THE NEW ACROPOLIS MUSEUM



ΕΠΑΝΕΚΘΕΣΗ ΝΕΟΥ ΚΑΙ ΠΑΛΑΙΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΑΡΧΑΙΑΣ ΟΛΥΜΠΙΑΣ- ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΕΚΘΕΣΗ
ΕΦΟΡΕΙΟΥ ΑΡΧΑΙΑΣ ΟΛΥΜΠΙΑΣ

RE-EXHIBITION OF THE NEW AND OLD MUSEUM OF ANCIENT OLYMPIA - RESTORATION AND
EXHIBITION OF THE EPHORATE OF ANCIENT OLYMPIA







ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗ ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΝΕΑΣ
ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ- ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
UPGRADE OF EXISTING INFRASTRUCTURE OF THE SPORTS
MUSEUM



ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΜΟΝΙΜΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΣΤΟΝ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΠΕΡΙΒΟΛΟ ΤΟΥ ΚΑΣΤΡΟΥ
ΧΛΕΜΟΥΤΣΙ Ν. ΗΛΕΙΑΣ
CREATION OF AN EXHIBITION IN THE
CHLEMOUTSI CASTLE



ΕΡΓΑ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΟΨΕΩΣ ΚΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΧΩΡΟΥ ΤΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΓΟΥΛΑΝΔΡΗ ΦΥΣΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ
RENOVATION OF THE FAÇADE OF THE BUILDING OF GOULANDRIS NATURAL HISTORY MUSEUM AND LANDSCAPING





ΕΚΘΕΣΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ
ΠΥΘΑΓΟΡΕΙΟΥ ΣΑΜΟΥ

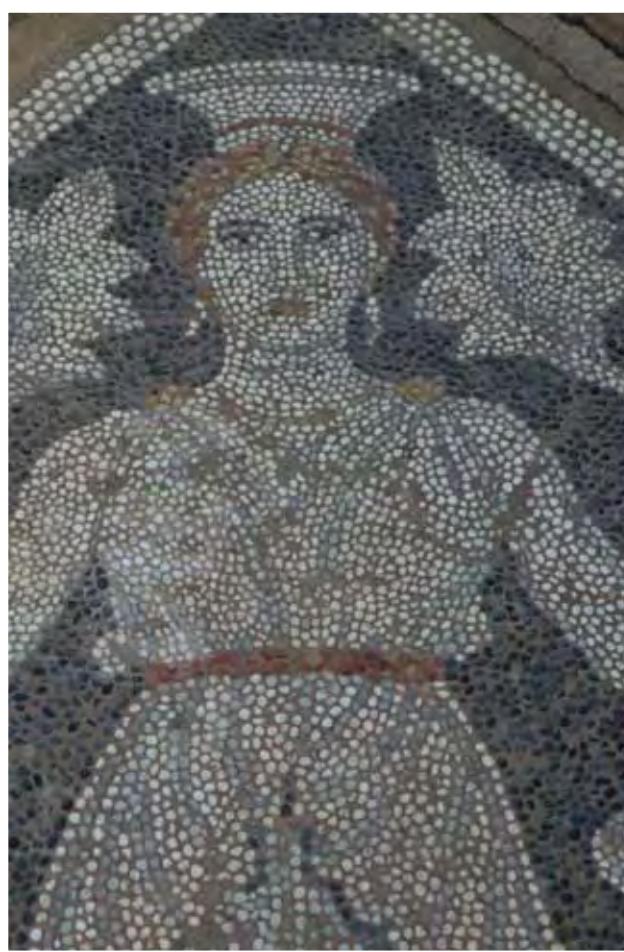
EXHIBITION OF THE PYTHAGORION ARCHAEOLOGICAL MUSEUM, SAMOS



ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΙΣΧΥΡΩΝ ΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΣΤΟ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΒΑΘΕΟΣ ΣΑΜΟΥ
IMPROVEMENT OF THE VATHI ARCHAEOLOGICAL
MUSEUM, SAMOS



ΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗ ΕΓΝΑΤΙΑ: ΑΝΑΠΛΑΣΗ-ΑΝΑΔΕΙΞΗ
ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΝΕΚΡΟΠΟΛΗΣ ΚΑΙ
ΤΟΥ ΑΝΑΚΤΟΡΟΥ ΤΩΝ ΑΙΓΩΝ-ΦΑΣΗ Β'
CULTURAL EGNATIA: RESTORATION - PROMOTION
OF THE ROYAL NECROPOLIS AND PALACE OF AEGES





ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ- ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΑΚΡΟΠΟΛΗΣ ΑΓΙΟΥ ΑΝΔΡΕΑ ΣΙΦΝΟΥ
MODIFICATION - PROMOTION OF THE ACROPOLIS OF AGIOS ANDREAS, SIFNOS





ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΗ ΚΑΙ
ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΤΩΝ ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΤΟΥ
ΑΣΚΛΗΠΙΕΙΟΥ ΕΠΙΔΑΥΡΟΥ
PRESERVATION, RESTORATION AND
PROMOTION OF THE MONUMENTS OF
THE ASCLEPIEION OF EPIDAURUS



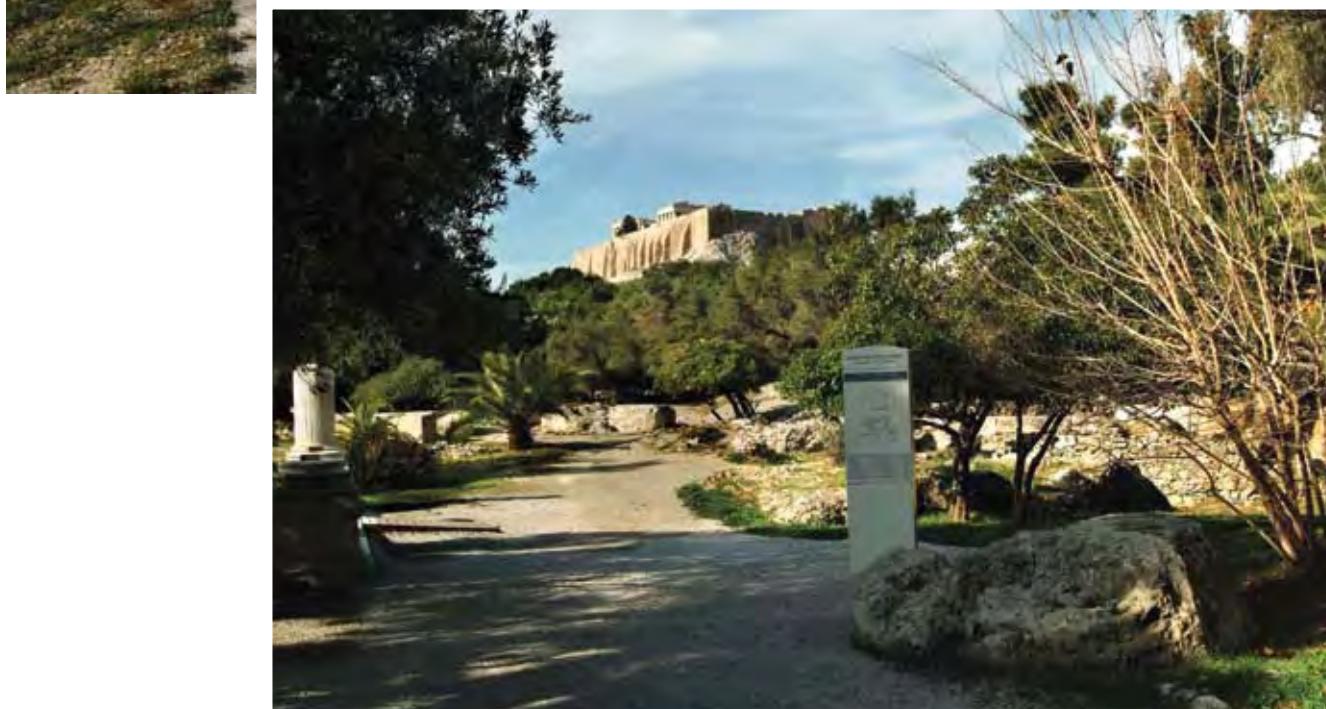
ΑΝΑΔΕΙΞΗ-ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ-ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΡΩΜΑΪΚΩΝ & ΠΑΛΑΙΟΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΩΝ ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΝΙΚΟΠΟΛΗΣ
PROMOTION OF ROMAN AND EARLY CHRISTIAN MONUMENTS IN NICOPOLIS



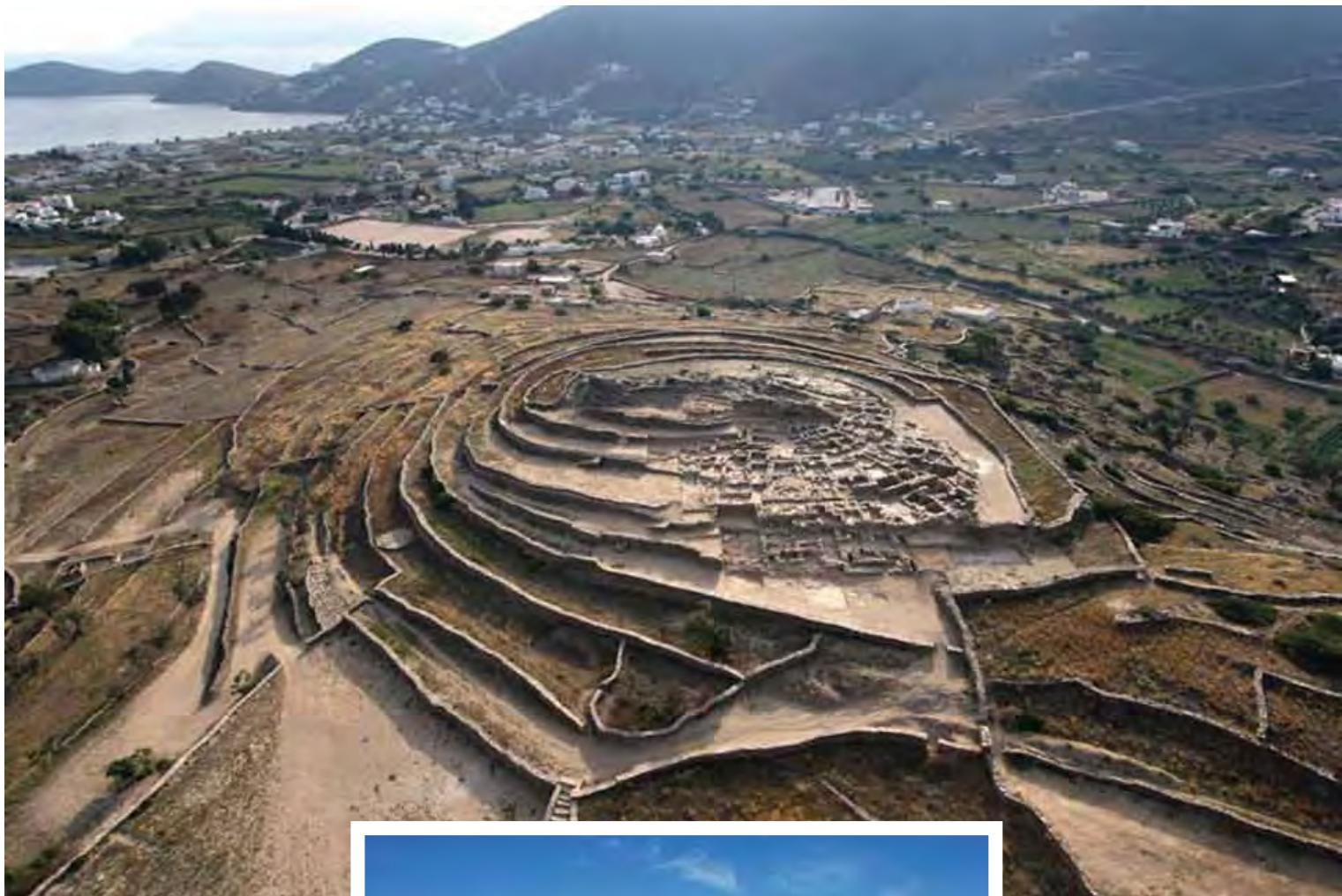
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ ΚΕΡΑΜΕΙΚΟΥ
PROMOTION OF THE KERAMIKOS ARCHAEOLOGICAL SITE, ATHENS



ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ ΟΛΥΜΠΙΕΙΟΥ
PROMOTION OF THE OLYMPIEION ARCHAEOLOGICAL SITE, ATHENS

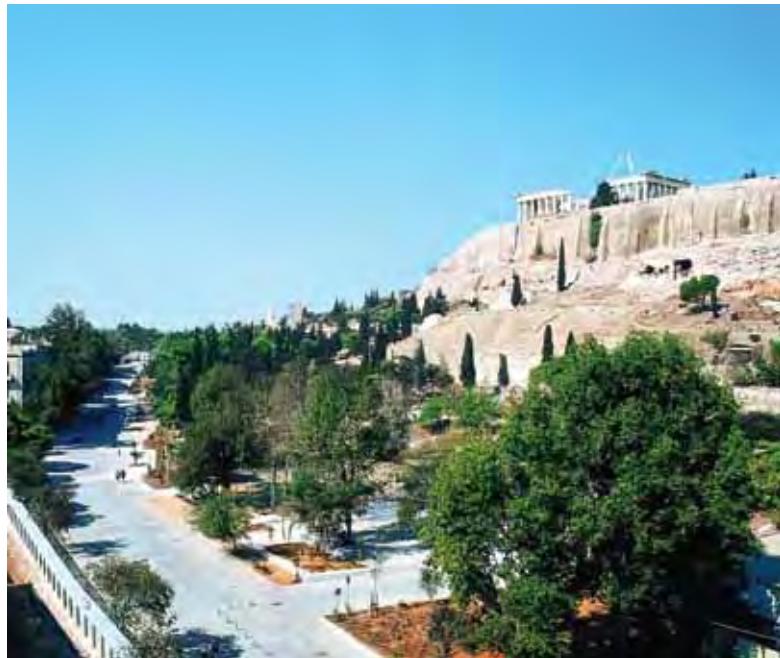


ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΤΟΥ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ ΣΚΑΡΚΟΥ ΙΟΥ
MODIFICATION AND PROMOTION OF THE ARCHAEOLOGICAL SITE OF SKARKOS, IOS





ΑΝΑΠΛΑΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΔΙΚΤΥΟΥ ΠΕΖΟΔΡΟΜΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΧΡΗΣΤΩΝ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΧΩΡΩΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ
ΑΚΡΟΠΟΛΗΣ (Β' ΦΑΣΗ)
REFORMATION OF THE PEDESTRIAN SIDEWALKS AND FREE SPACES IN THE ACROPOLIS AREA, ATHENS



ΣΤΕΡΕΩΣΗ-ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΗ ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ ΛΙΝΔΟΥ
PRESERVATION AND PROMOTION OF THE ACROPOLIS OF LINDOS, RHODES



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ & ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΑΡΧΑΙΑΣ ΚΑΡΘΑΙΑΣ ΚΕΑΣ
PRESERVATION AND PROMOTION OF ANCIENT CARTHEA, KEA



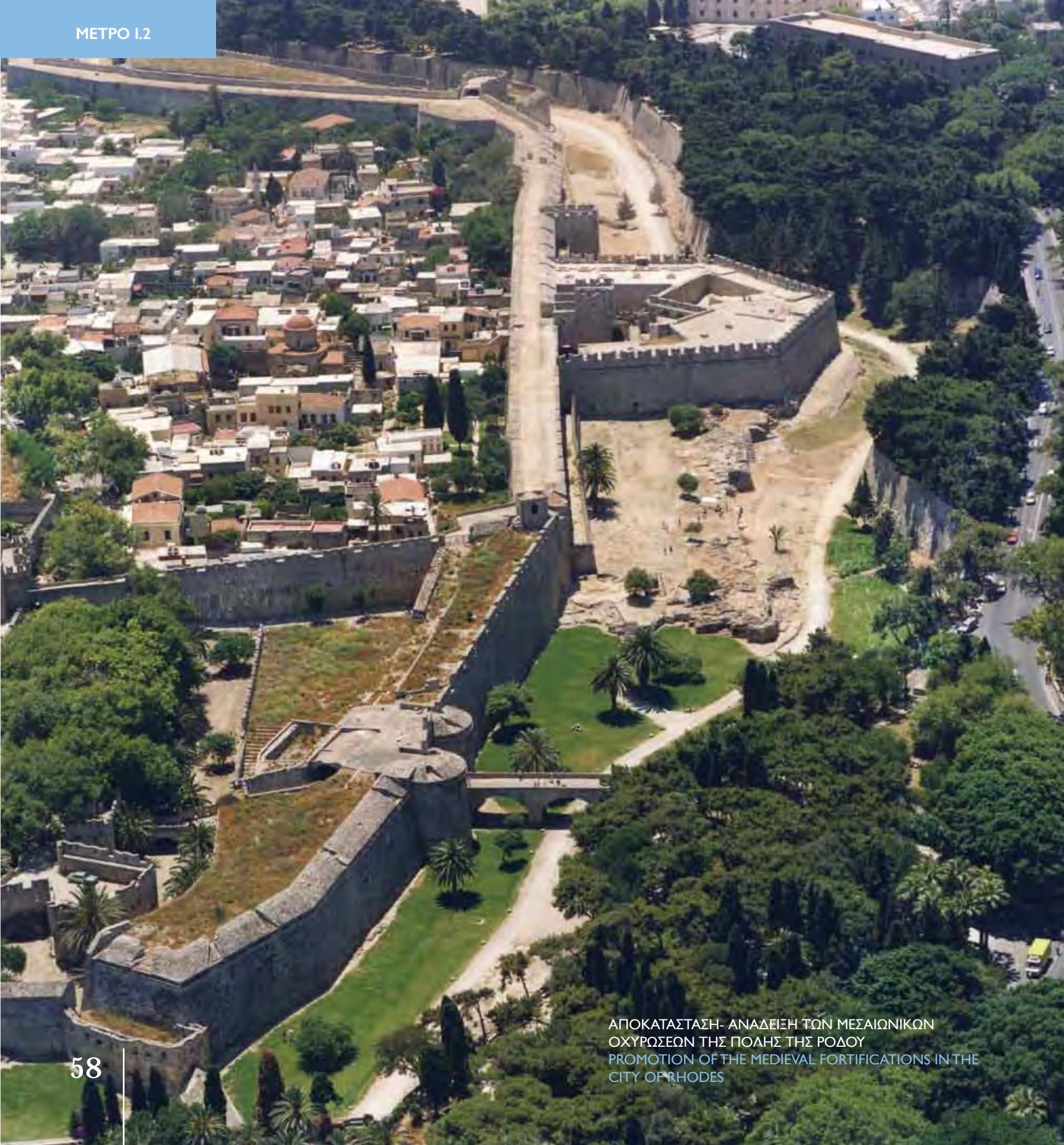


ΕΡΓΑ ΣΥΝΟΛΙΚΗΣ ΑΝΑΔΕΙΞΗΣ ΤΩΝ 6 ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΤΗΣ
ΕΝΟΠΟΙΗΣΗΣ

WORK FOR THE OVERALL PROMOTION OF THE SIX UNIFIED ARCHAEOLOGI-
CAL SITES OF ATHENS







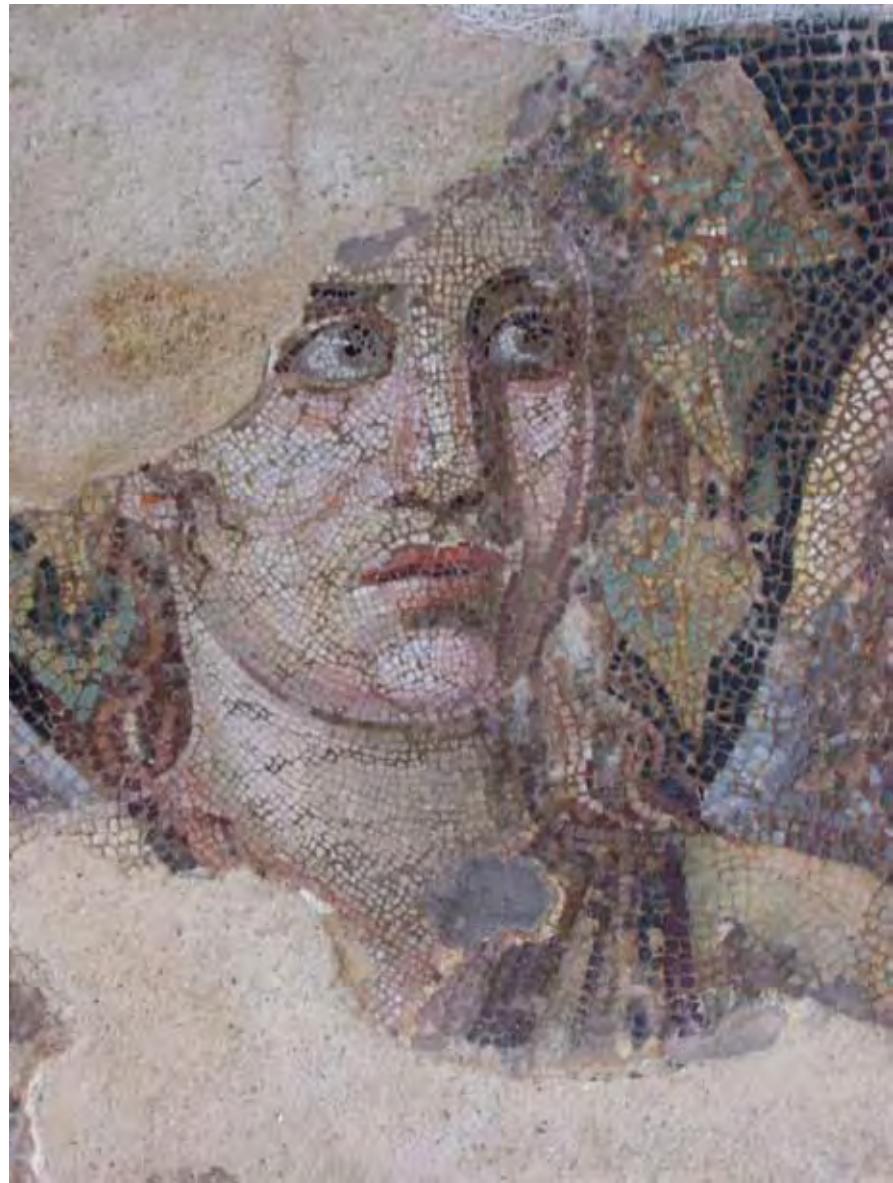
ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ- ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΤΩΝ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΩΝ
ΟΧΥΡΩΣΕΩΝ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ ΤΗΣ ΡΟΔΟΥ
PROMOTION OF THE MEDIEVAL FORTIFICATIONS IN THE
CITY OF RHODES



ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΩΝ ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ ΤΗΣ
ΡΟΔΟΥ
PROMOTION OF MEDIEVAL MONUMENTS IN THE CITY OF
RHODES



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΔΗΛΟΥ
PRESERVATION - PROMOTION OF MONUMENTS ON DELOS





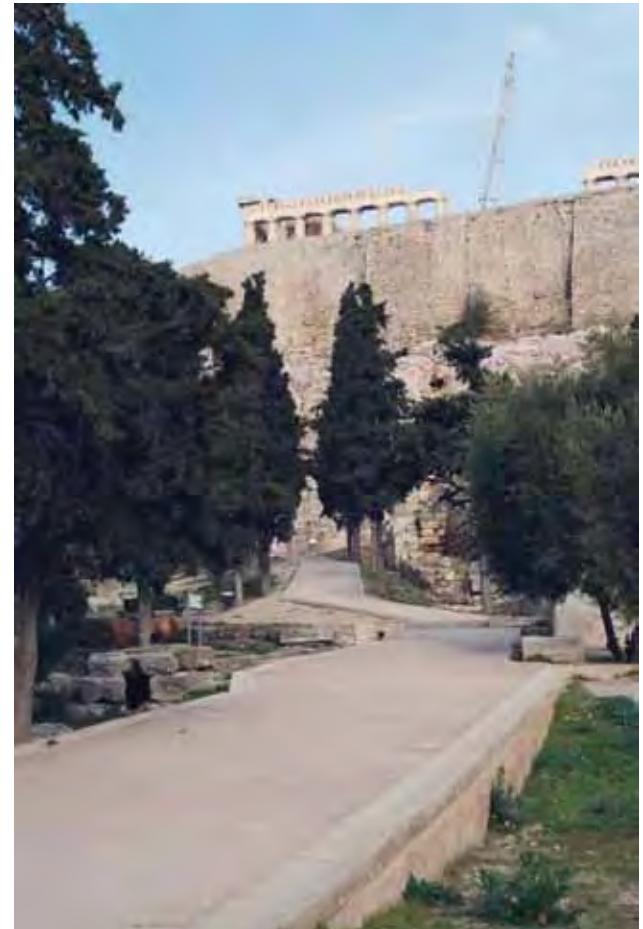
ΣΤΕΡΕΩΣΗ-ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΗ-ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΑΡΧΑΙΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΑΡΓΟΥΣ
STABILISATION - PROMOTION
OF THE ANCIENT THEATRE
OF ARGOS



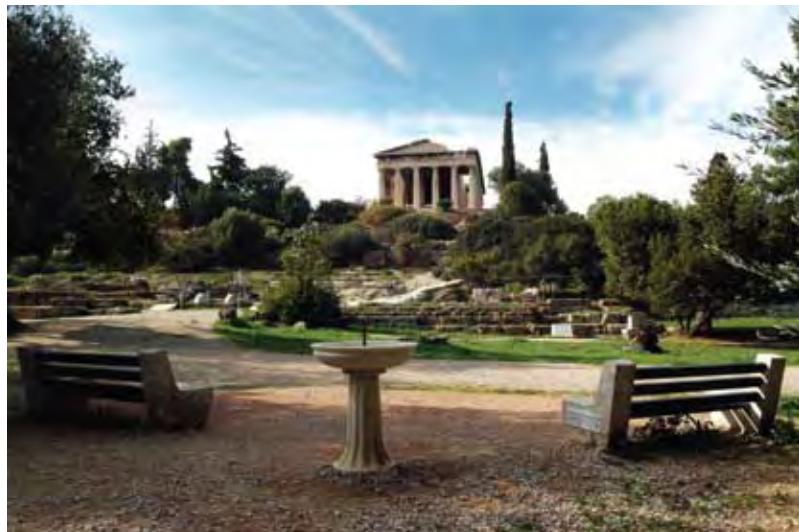
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΩΝ
ΧΩΡΩΝ ΡΩΜΑΪΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ -ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΑΔΡΙΑΝΟΥ (ΦΑΣΗ 2000-2004)
PROMOTION OF THE ARCHAEOLOGICAL
SITES OF THE ROMAN AGORA - HADRIAN'S
LIBRARY, ATHENS



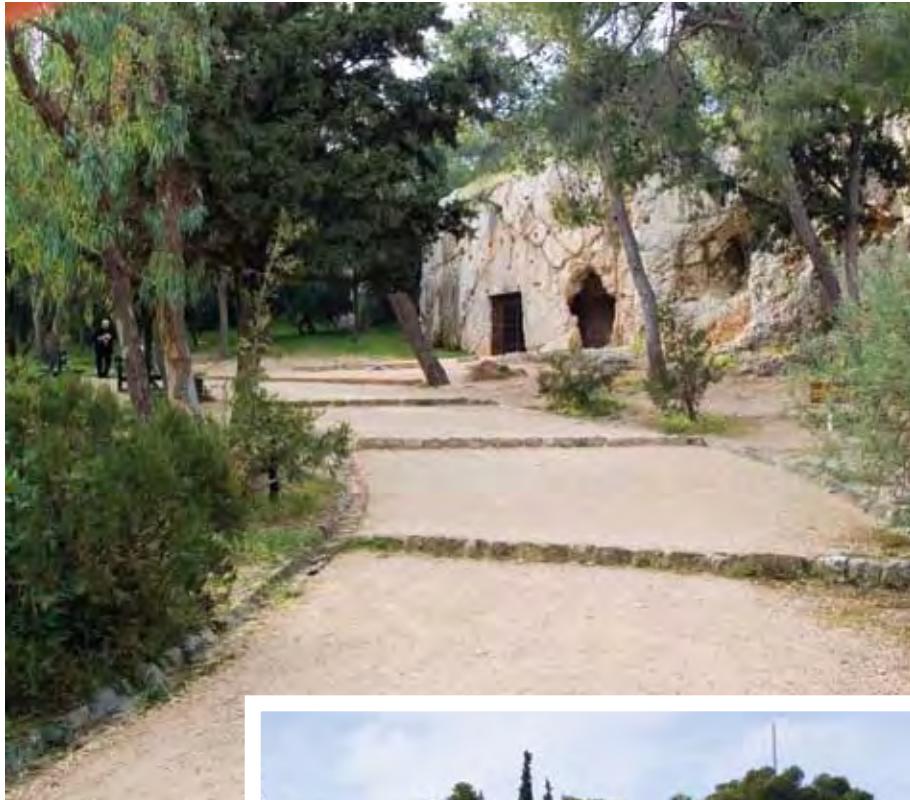
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΒΟΡΕΙΑΣ ΚΑΙ ΝΟΤΙΑΣ ΚΛΙΤΥΟΣ ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ (2000-2004)
PROMOTION OF THE ARCHAEOLOGICAL SITES OF THE NORTHERN AND SOUTHERN SLOPES OF THE ACROPOLIS



ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΑΡΧΑΙΑΣ ΑΓΟΡΑΣ – ΑΡΕΙΟΥ ΠΑΓΟΥ (2000-2004)
PROMOTION OF THE ANCIENT AGORA-AREOPAGUS, ATHENS



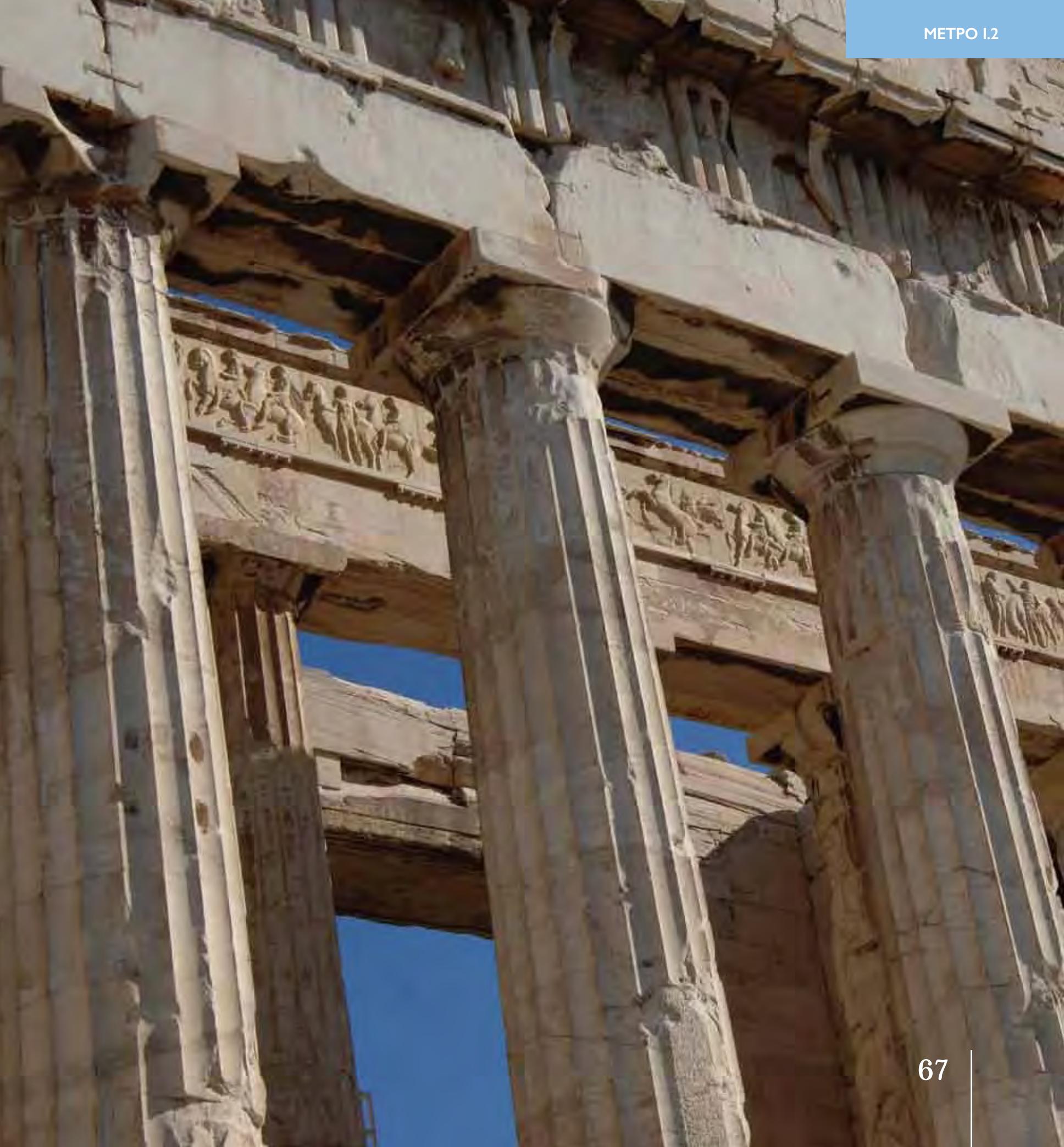
ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ ΦΙΛΟΠΑΠΠΟΥ (ΛΟΦΟΙ
ΜΟΥΣΩΝ-ΠΝΥΚΑΣ-ΝΥΜΦΩΝ ΦΑΣΗ 2000-2004)
PROMOTION OF THE PHILOPAPPOU ARCHAEOLOGICAL SITE (HILLS OF
THE MUSES-PNYX-NYMPHS), ATHENS





ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΗ ΤΩΝ
ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΤΗΣ ΑΚΡΟΠΟΛΗΣ
PRESERVATION AND PROMOTION OF THE
MONUMENTS OF THE ACROPOLIS









ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ- ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ ΑΡΚΑΔΙΟΥ
RESTORATION - PROMOTION OF THE HOLY MONASTERY OF ARKADION, CRETE

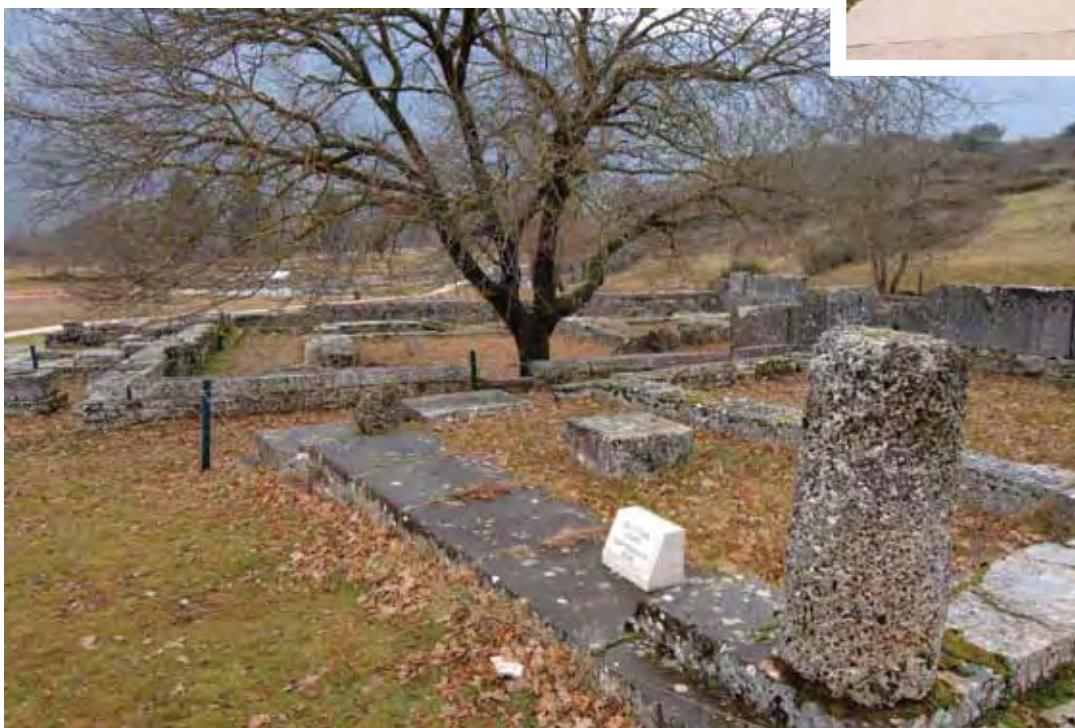


ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ-ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ-ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΑΡΧΑΙΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΔΩΔΩΝΗΣ
PROTECTION - RESTORATION - PROMOTION OF THE ANCIENT THEATRE OF DODONI





ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ -ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ-ΑΝΑΔΕΙΞΗ
ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ ΔΩΔΩΝΗΣ
[PROMOTION OF THE ARCHAEOLOGICAL SITE OF DODONI](#)



ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΝΗΜΕΙΩΝ – ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ
ΧΩΡΟΥ ΜΕΣΣΗΝΗΣ – ΙΘΩΜΗΣ
RESTORATION OF MONUMENTS - PROMOTION OF
THE SITE OF MESSINII - ITHOMI







ΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗ ΕΓΝΑΤΙΑ: ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ,
ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΜΗΜΑΤΟΣ
ΒΟΡΕΙΟΑΝΑΤΟΛΙΚΟΥ ΚΑΙ
ΝΟΤΙΟΑΝΑΤΟΛΙΚΟΥ ΠΡΑΝΟΥΣ
ΑΚΡΟΠΟΛΗΣ ΛΕΙΒΗΘΡΩΝ ΠΙΕΡΙΑΣ
CULTURAL EGNATIA: PROTECTION AND
PROMOTION OF PART OF THE SLOPE OF THE
ACROPOLIS OF LIVITHRA, PIERIA



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ ΠΕΛΛΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΤΗΣ
PRESERVATION - PROMOTION OF THE ARCHAEOLOGICAL SITE OF PELLA



ΑΓΝΩΣΤΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ- ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΙΣ ΔΕΚΑ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΣΤΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

THE UNKNOWN THESSALONIKI - MODIFICATION OF TEN ARCHAEOLOGICAL SITES IN THESSALONIKI



ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΠΛΑΤΕΙΑΣ ΜΟΝΑΣΤΗΡΑΚΙΟΥ
RENOVATION OF MONASTIRAKI SQUARE



ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΤΗΡΙΑΚΟΥ
ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΣΤΗΝ ΟΔΟ ΑΓ.
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 24-26

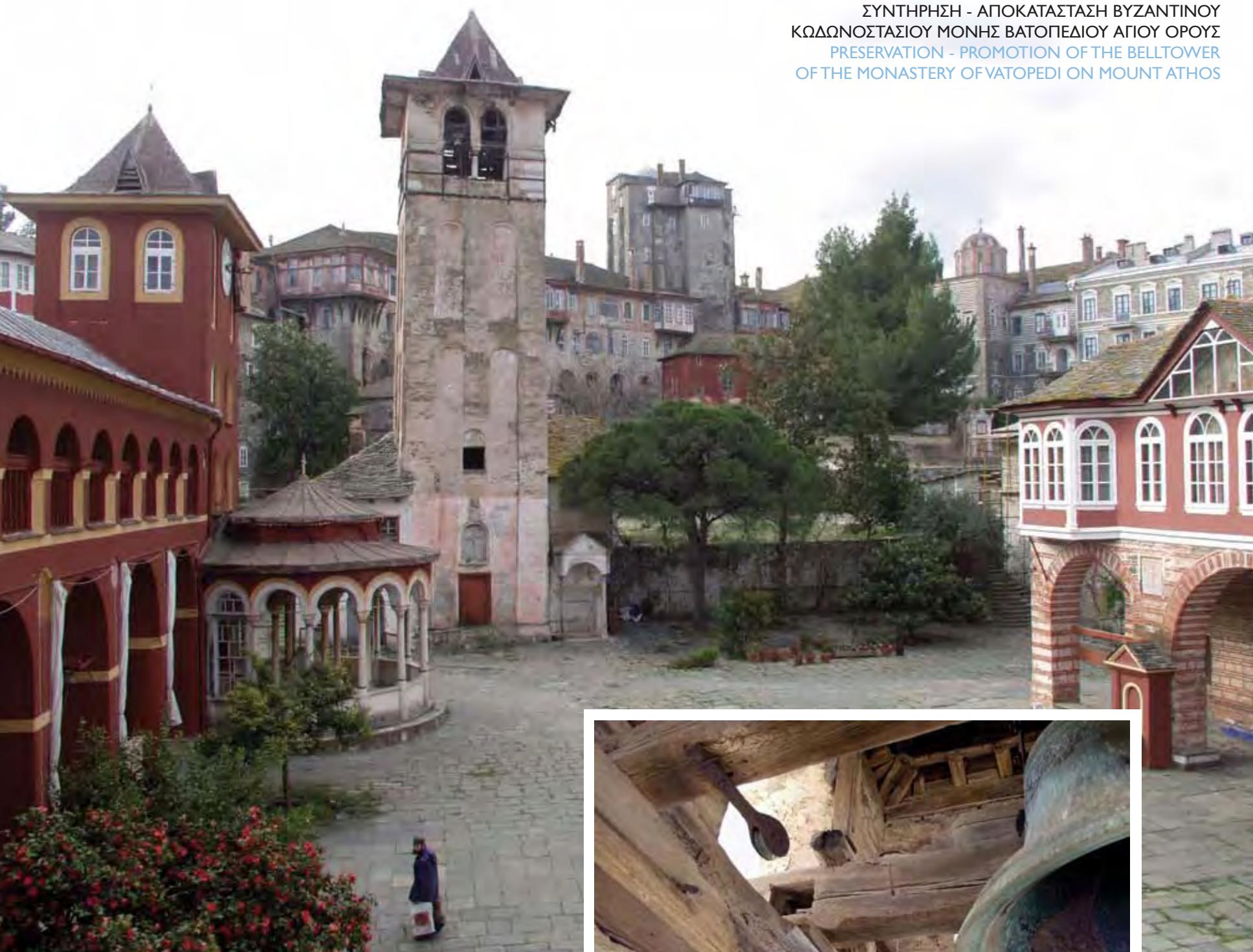
RESTORATION AND EQUIPPING OF THE BUILDING COMPLEX
OF THE NATIONAL THEATRE, ATHENS



ΕΠΙΣΚΕΥΗ - ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΕΠΑΥΛΗΣ ΤΣΙΡΟΠΙΝΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΣΕ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΠΟΛΥΧΩΡΟ ΠΟΣΕΙΔΩΝΙΑΣ
REPAIR - MODIFICATION OF TSIROPINAS MANSION IN ORDER TO CONVERT IT INTO THE CULTURAL MULTI-CENTRE OF POSEIDONIA, SYROS



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΥ
ΚΩΔΩΝΟΣΤΑΣΙΟΥ ΜΟΝΗΣ ΒΑΤΟΠΕΔΙΟΥ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ
PRESERVATION - PROMOTION OF THE BELLTOWER
OF THE MONASTERY OF VATOPEDI ON MOUNT ATHOS



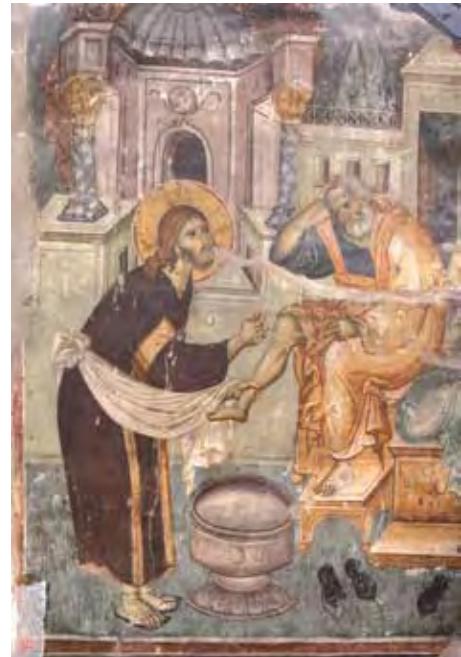
ΣΤΕΡΕΩΣΗ, ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΤΗΣ ΣΚΟΠΙΩΤΙΣΣΑΣ ΣΤΗ ΖΑΚΥΝΘΟ
STABILISATION, RESTORATION AND PROMOTION OF THE HOLY MONASTERY OF PANAGIA SKOPIOTISSA, ZAKYNTHOS



ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΚΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΗ ΚΤΗΡΙΟΥ Ι ΩΣ ΑΝΟΙΧΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ ΣΤΟ ΜΕΤΟΧΙΑΚΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΝΕΩΝ ΦΛΟΓΗΤΩΝ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ
RESTORATION – PROMOTION OF THE MONASTERY DEPENDENCY COMPLEX OF NEA FLOGITA, HALKIDIKI



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΙΧΟΓΡΑΦΙΩΝ ΠΡΩΤΑΤΟΥ- Α' ΦΑΣΗ
CONSERVATION OF MURALS AT PROTATON, MOUNT ATHOS





ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ, ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΤΟΥ
ΠΡΟΪΣΤΟΡΙΚΟΥ ΟΙΚΙΣΜΟΥ ΠΑΛΑΜΑΡΙΟΥ ΣΚΥΡΟΥ (Β'
ΦΑΣΗ)

PRESERVATION - PROMOTION OF THE PREHISTORIC
SETTLEMENT OF PALAMARI, SKYROS



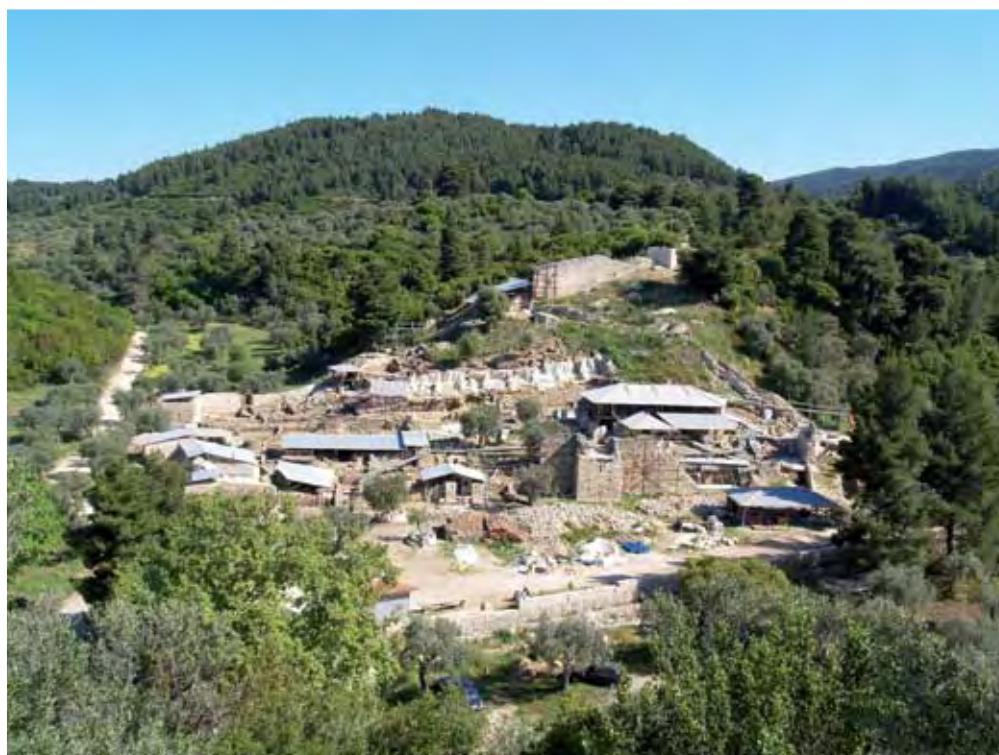


ΑΝΑΚΤΟΡΟ ΚΑΙ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ ΚΝΩΣΟΥ
PALACE AND ARCHAEOLOGICAL SITE OF KNOSSOS

ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΣΤΡΟΥ ΑΚΡΟΚΟΡΙΝΘΟΥ - Β' ΦΑΣΗ
RESTORATION AND PROMOTION OF THE CASTLE OF ACROCORINTH



ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΝΑΟΥ ΑΓΙΟΥ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΑΡΝΑΙΑΣ
RESTORATION OF THE METROPOLITAN CHURCH OF AGIOS STEFANOS, ARNAEA



ΑΝΑΔΕΙΞΗ- ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΜΟΝΗΣ ΖΥΓΟΥ
PROMOTION OF ZYGOS MONASTERY, MOUNT
ATHOS

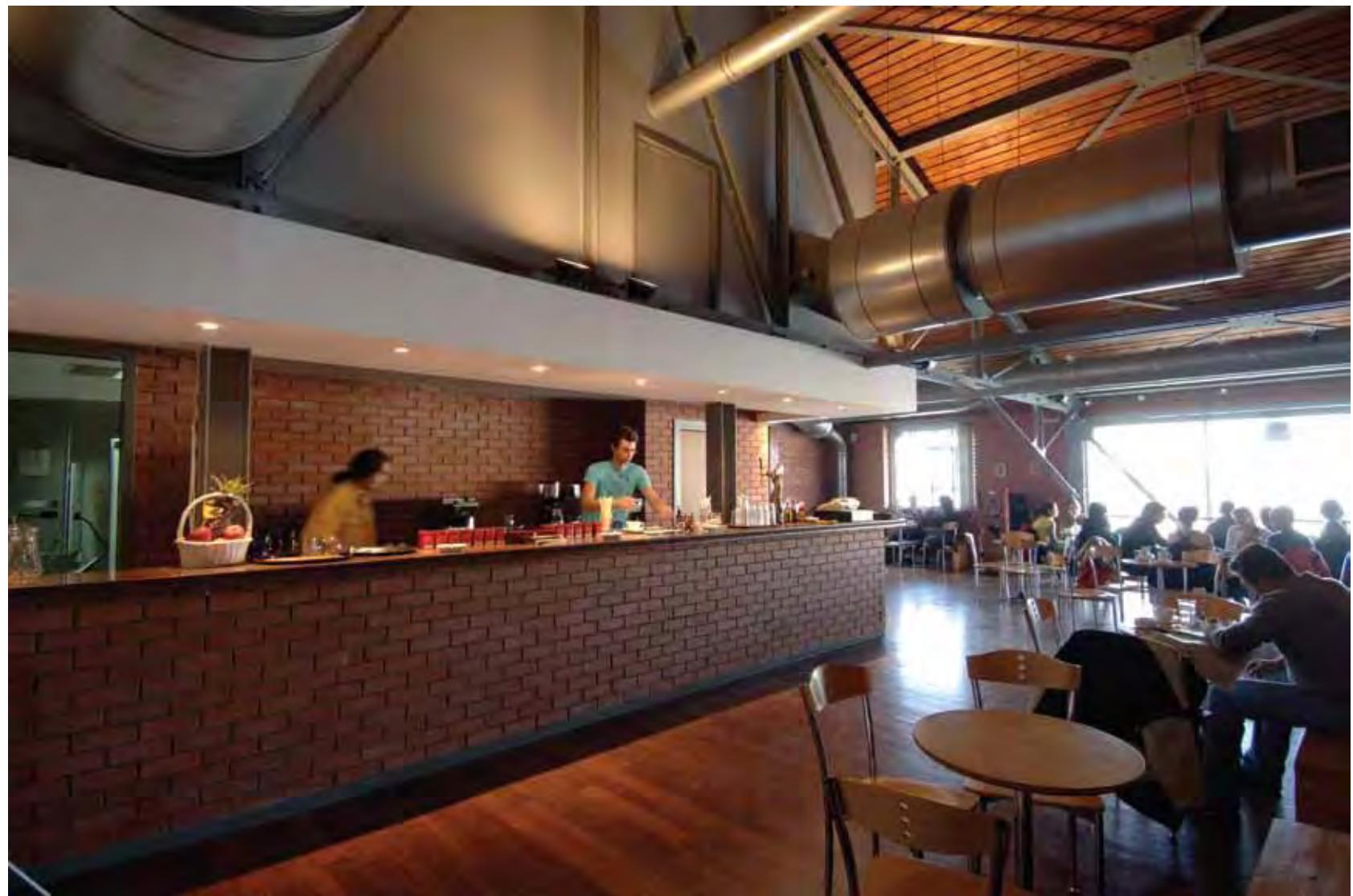
ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΣΥΓΧΡΟΝΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
DEVELOPMENT OF
CONTEMPORARY CULTURE



ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΚΑΘ' ΥΨΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΘΕΑΤΡΟΥ "ΑΣΤΕΡΙΑ" ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΣΕΡΡΩΝ
RECONSTRUCTION OF "ASTERIA" CINEMA-THEATRE IN THE MUNICIPALITY OF SERRES



ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗΣ ΚΤΗΡΙΑΚΗΣ ΥΠΟΔΟΜΗΣ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΩΝ
ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΜΒΕΛΕΙΑΣ
PHOTOGRAPHY MUSEUM OF THESSALONIKI





ΜΟΥΣΕΙΟ ΓΑΪΤΗ - ΣΙΜΩΣΗ ΝΗΣΟΥ ΙΟΥ
GAITIS - SIMOSI MUSEUM IN THE ISLAND OF IOS



ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΙΣΤΟΡΙΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ «ΛΑΪΣ» ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΕΓΑΣΗ ΤΗΣ ΤΑΙΝΙΟΘΗΚΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
RESTORATION OF "LAIS" HISTORICAL CINEMA-THEATRE IN ORDER TO HOUSE THE GREEK CINEMATHEQUE



ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΣΠΥΡΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ – ΑΝΑΔΕΙΞΗ ΚΑΙ ΠΡΟΒΟΛΗ
CULTURAL LEGACY OF SPYROS VASSILIOU - SHOWCASING AND PROMOTION

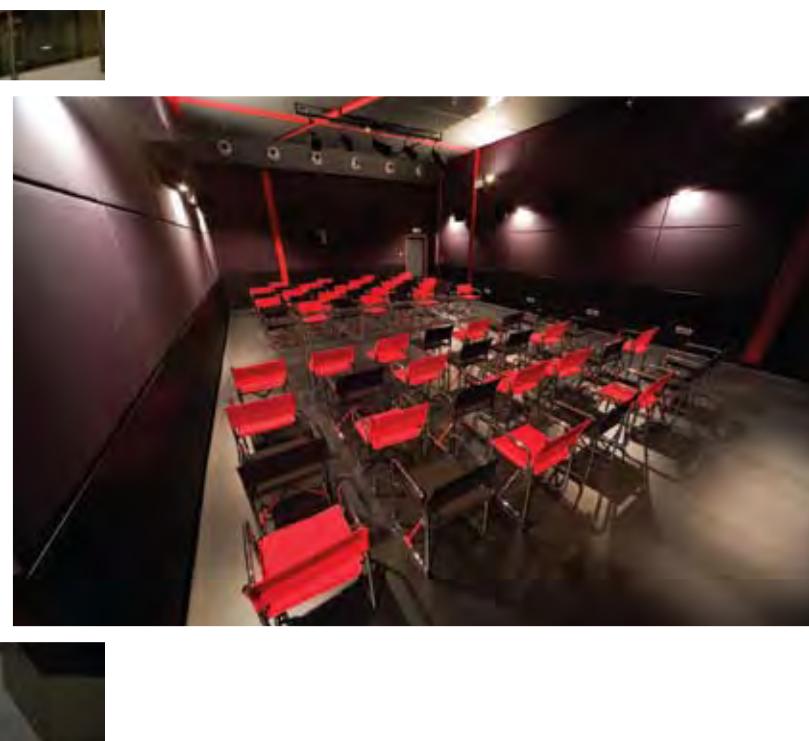


ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΟΜΕΣ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΤΟΥ Ε.Π.Κ.Ε. ΔΕΛΦΩΝ
CULTURAL INFRASTRUCTURE AND EQUIPPING OF THE EUROPEAN CULTURAL CENTRE OF DELPHI



ΝΕΟ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΜΙΧΑΛΗΣ ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗΣ ΣΤΗΝ ΟΔΟ
ΠΑΙΡΑΙΩΣ 206

NEW "MICHALIS KAKOYIANNIS" CULTURAL FOUNDATION AT 206
PIREOS STREET, ATHENS





ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΟΔΟΥ ΛΕΩΝΙΔΟΥ (Γ' ΦΑΣΗ) – ΚΕΝΤΡΟ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ
CULTURAL CENTRE AT LEONIDOU STREET - CENTRE FOR MEDITERRANEAN MUSIC, LAMIA

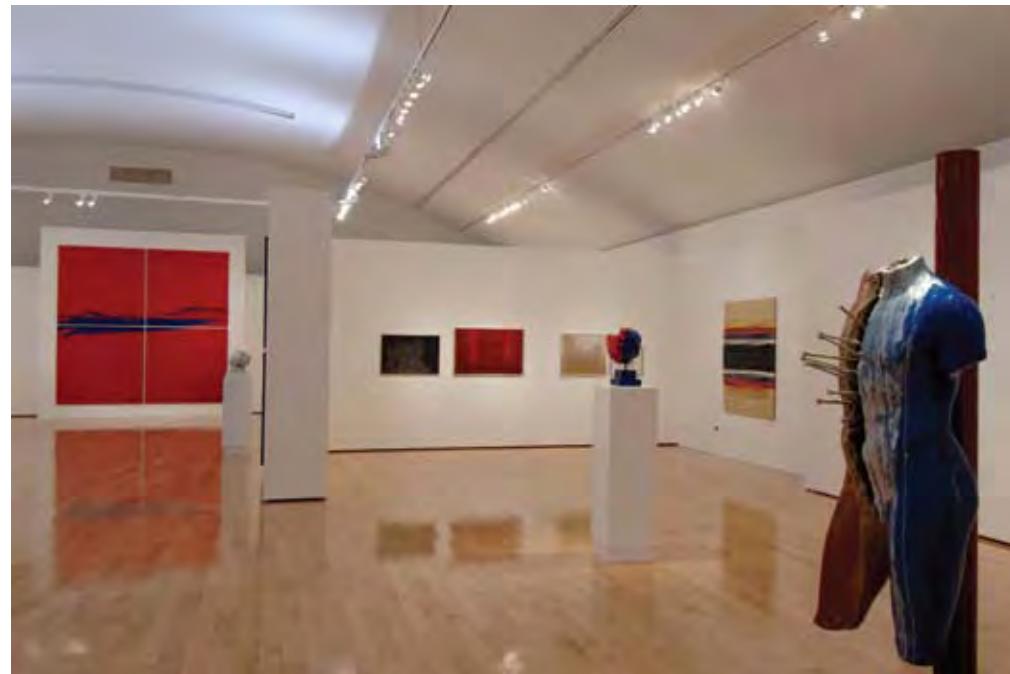




ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΣΤΗ
ΛΑΡΙΣΑ- Α' ΦΑΣΗ
CULTURAL "FOREFRONT" IN LARISSA

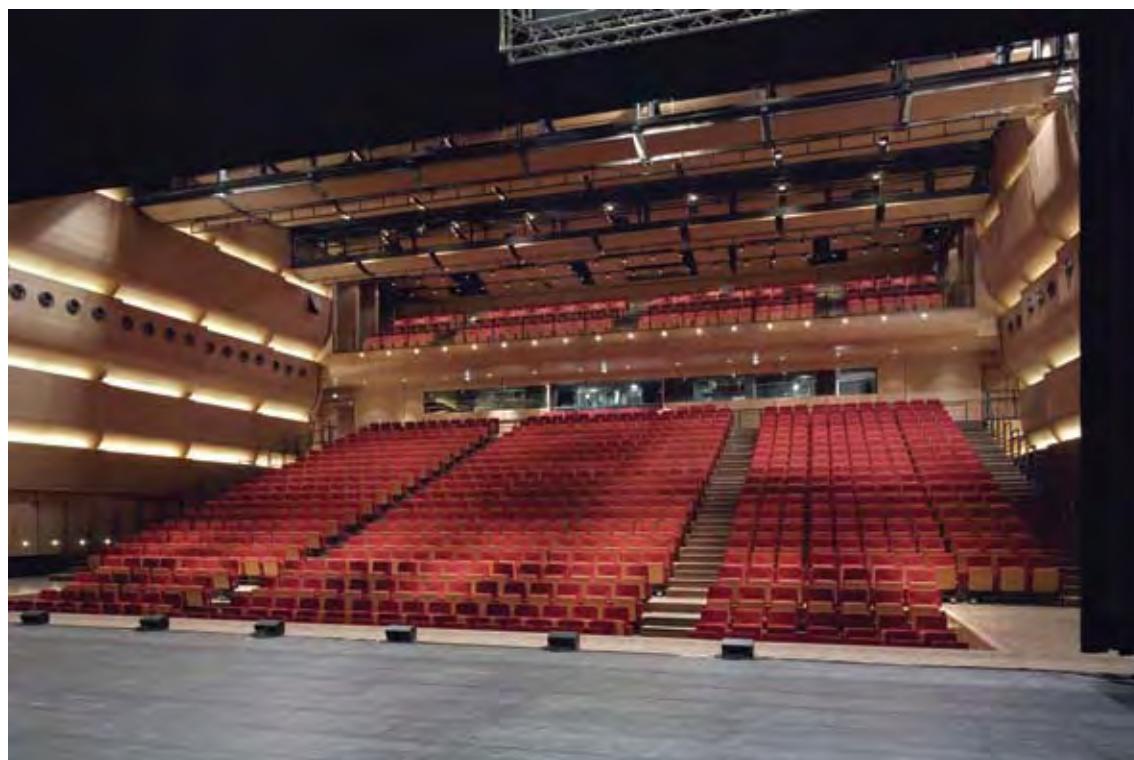


ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΤΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΜΠΕΝΑΚΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΟΔΟΥ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ 138
CREATION OF THE CULTURAL CENTRE OF BENAKI MUSEUM, 138 PIREOS STREET

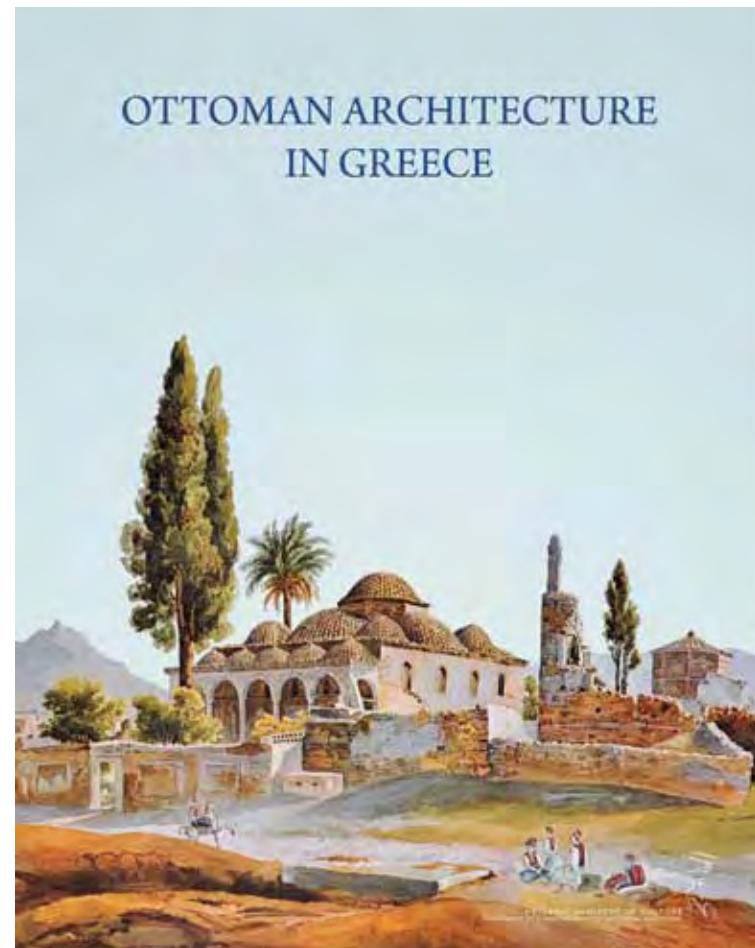
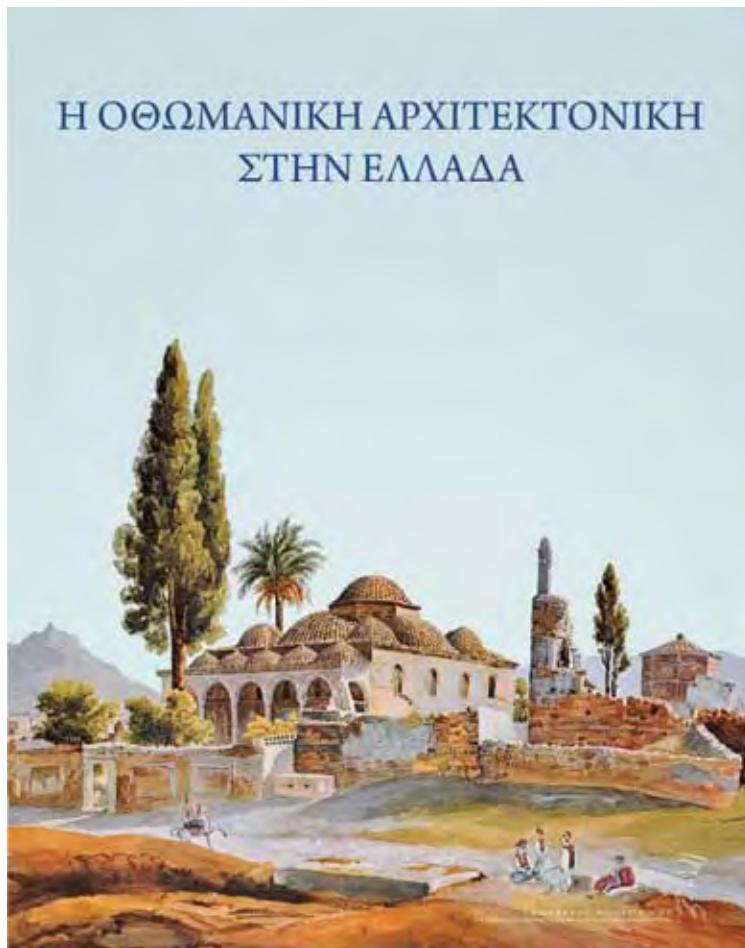




«ΘΕΑΤΡΟΝ» ΕΝΑΣ ΠΟΛΥΔΥΝΑΜΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΧΩΡΟΣ
"THEATRON" - A MULTI-USE CULTURAL CENTRE, ATHENS



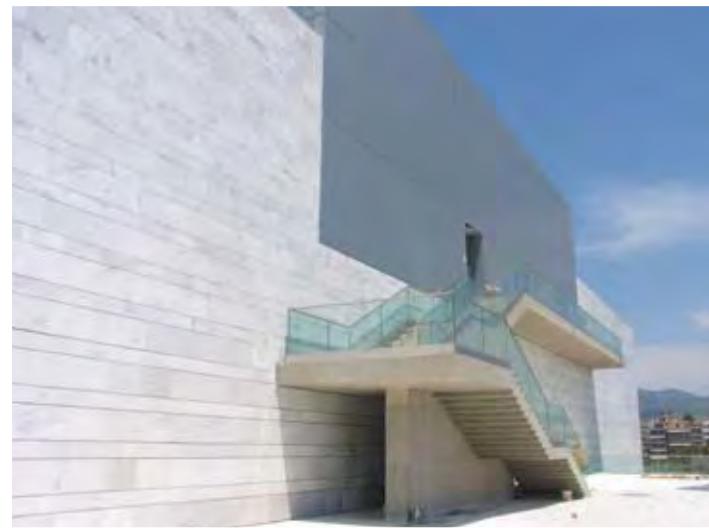
ΠΑΡΑΓΩΓΗ- ΕΚΔΟΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΟΘΩΜΑΝΙΚΑ ΜΝΗΜΕΙΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΣ
PRODUCTION - PUBLICATION ABOUT OTTOMAN MONUMENTS IN GREECE





ΑΝΕΓΕΡΣΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΚΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ
ΚΕΝΤΡΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ (ΜΕΛΕΤΗ-
Β' ΦΑΣΗ)

CONSTRUCTION OF THESSALONIKI CON-
FERENCE AND CULTURAL CENTRE (STUDY -
2ND STAGE)





Υπεύθυνη Αρχή: Ειδική Υπηρεσία Τομέα Πολιτισμού

Επιμέλεια έκδοσης: Κωνσταντίνα Ντέντε, Μάγια Κόμβου, Θάλεια Βουλγαρίδου

Μετάφραση κειμένων: Ιωάννης Χαρατσής

Δημιουργικό - Εκτύπωση: Run Communications

Authority in charge: Managing Authority of Culture Section

Concept / Editing: Konstantina Ntente, Maya Komvou, Thalia Voulgaridou

Translation: Ioannis Haratsis

Creative - Printing: Run Communications

Απαγορεύεται η αναδημοσίευση του φωτογραφικού υλικού χωρίς την άδεια της Υπεύθυνης Αρχής

Reproduction of the photographic material is forbidden without the consent of the Managing

Authority of the O.P. "CULTURE"



ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
Θεμιστοκλέους 87-10681-Αθήνα Τηλ. 210-3307601
Fax: 210-3307641

87 Themistokleous str.-10681-Athens
Tel.:+302103307601 Fax: +302103307641
<http://ep.culture.gr>, email: ydepp@culture.gr



The present edition was completed within the framework of the Operational Programme "Culture" 2000-2006. This publication has been co-financed by the European Union by 80% (European Regional Development Fund - ERDF).



Η παρούσα έκδοση οιλοκληρώθηκε στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος "Πολιτισμός". Συγχρηματοδοτήθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατά 80% (Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης - ΕΤΠΑ).